

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 26 de junio de 1992  
Año XCII.- Núm. 28.129

## Una "guerra política" provoca la renuncia voluntaria del director del CNV

El hasta ahora director general del Centro Nacional del Vidrio, José Raimundo de Lorenzo, no seguirá en su puesto en este organismo, debido a la situación que se ha creado en los últimos días. De Lorenzo se considera inmerso en una guerra política en la que no quiere entrar, porque no representa a ninguna opción.

Por otra parte, ha desmentido "tajantemente" los rumores y las "desinformaciones" que hablaban sobre su supuesta dimisión "y mucho menos sobre un supuesto despido".

Sobre el futuro de la Fundación, afirma que no se sabrá nada definitivo hasta la reunión del Patronato que se celebrará el próximo día 30.

También ha salido al paso de las acusaciones sobre una



Centro Nacional del Vidrio.

mala gestión que habrían llevado a un déficit económico: "El director gerente no es

el encargado de diseñar la política presupuestaria del Centro sino que ejecuta las decisio-

nes emanadas de los órganos directivos".

(Pág. 3)

## La FES promueve un estudio sobre la economía de la provincia

La Federación Empresarial Segoviana ha promovido, en colaboración con la Caja de Ahorros y las instituciones locales y provinciales, un estudio prospectivo de la economía de Segovia, con objeto de conocer la situación económica de la provincia y determinar las líneas de su desarrollo futuro.

Este estudio tendrá dos partes básicas; la primera referida a la descripción de los diversos sectores económicos de Segovia, con los recursos humanos, naturales, tecnológicos y financieros con que cuenta, resaltando los puntos fuertes y débiles de su economía.

La segunda parte consistirá en la realización de una prospección que analice hacia dónde se debe dirigir Segovia y su provincia sobre las bases de unas posibilidades de desarrollo.

El estudio costará a los empresarios segovianos diez millones de pesetas.

(Pág. 3)

## El alcalde de San Ildefonso considera política la alegación contra los presupuestos

El alcalde de San Ildefonso, Félix Montes, asegura que la alegación presentada por un grupo de vecinos, contra los presupuestos municipales para este año, carece de fundamentos legales que posibiliten la anulación de cualquiera de las partidas aprobadas.

Montes considera que la reclamación vecinal tiene un sentido político. Asegura asumir pública-

mente la responsabilidad de la decisión, fundamentada en que en su condición de primer edil, la dedicación a los problemas municipales a todo tiempo, "es una necesidad real".

Igualmente afirma lamentar la trayectoria de "determinados personajes", que según él, han intentado posicionar al vecindario en contra de la gestión municipal. (Pág. 6)

## Ramón Escobar, a favor de la construcción del campo de golf

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, se muestra favorable a la construcción del campo de golf, según ha manifestado en una entrevista concedida a EL ADELANTADO.

Escobar ha expresado el deseo firme de continuar las negociaciones:

"Quiero —dice el alcalde— que la promotora sepa que desde el Ayuntamiento se apoya la

idea. Yo estoy totalmente a favor del proyecto del campo. Habrá que poner los condicionantes necesarios. Y lo digo públicamente, porque creo que es mi obligación como alcalde disipar cualquier duda que pudiera existir. Está claro que para poder tomar una decisión hemos de tener la documentación pertinente, porque eso es inevitable", afirmó. (Pág. 14)

## AL DIA

■ La Unión Europea de Médicos Generalistas podría reunirse en Segovia en 1993. (Pág. 4)

■ Presentado el II Curso de Verano de Ingeniería Civil. (Pág. 4)

■ Continúa la búsqueda de la niña desaparecida en Villalón. (Pág. 7)

■ El Congreso aprobó la renovación del Tribunal Constitucional. (Pág. 10)

■ Comenzó en Lisboa la cumbre de Jefes de Estado europeos. (Pág. 12)

■ Alemania y Dinamarca disputan hoy la final de la Eurocopa. (Pág. 16)



Los más jóvenes desafiaron al vértigo.

PEÑALOSA

## Miles de personas acudieron al "día del niño" en la feria

El tan anunciado y esperado "día del niño" resultó un éxito de público en el recinto ferial, donde miles de segovianos se congregaron ayer para poder disfrutar de las atracciones y carruseles a un precio algo más asequible que el habitual.

Aunque el fin fue dichoso, la jornada empezó con muy malas perspectivas, ante la postura de los industriales feriantes de no abrir sus atracciones si no se solucionaban las presuntas irregularidades en la concesión y

pago de los terrenos.

Tras una serie de largas conversaciones entre los feriantes, realizadas ante el asombro y la estupefacción de los visitantes, los feriantes cambiaron de opinión y abrieron sus atracciones a las 19,45 horas.

Pese a las quejas de algunos padres, malhumorados por la masiva aglomeración de personas y por la brevedad en los viajes de las distintas atracciones, el día resultó un éxito.

(Pág. 5)

DEJATE LLEVAR  
GRATIS A LA  
EXPO'92 CON  
EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17)  
y participe en el sorteo de  
4 viajes a Sevilla.

VERANO / 92

"CALIDAD Y ESTILO  
EN EL VESTIR"  
Prendas "LACOSTE"

CAMISAS, PANTALONES, POLOS  
VERANO, BAÑADORES, BERMUDAS  
PREMIO TELEVISORES

1º 02.691 - 2º 01.828 Reserva: 00695 y 06.604

Confecciones DIEZ



## Otra de aparcamientos

MARIA SIGUERO

Supongo que no será verdad que van a construir un aparcamiento subterráneo bajo la explanada de adoquines de la plaza de Oriente del Acueducto. Parece que las plazas de Oriente tienen la negra suerte, porque en la de Madrid quieren hacer lo mismo. Debe de ser cosa de los alcaldes.

Espero que esa idea se la lleve una ventolera, como la trajo, y recapitación por que excavando en profundidad en esa plaza (antes tendrían que hacer prospecciones arqueológicas), van a encontrar el arrabal medieval y quien sabe si talleres de los canteros romanos. En suma, un problema innecesario para, a cambio, concentrar más la contaminación junto al Acueducto.

La solución para los coches de turistas es dejar de aparcamiento las dos plantas de la estación de autobuses y hacer otra en la salida de Madrid. Prohibir los coches no segovianos en toda la ciudad vieja y que tomen

los autobuses, que deberían ser más bajitos. O paseen, pues todavía se puede hacer en Segovia. Prohibir aparcar (y que circulen sólo los pequeños) cerca del Acueducto y en la plaza de la Caja de Ahorros, y ampliar la acera.

Acabar la casa a medio hacer, junto al Acueducto, que algo tendrá que ver con ese deseo de aparcamiento subterráneo y que la edifiquen con garaje, como en adelante todas las construcciones nuevas deberían tenerlo en el resto de España. En Japón nadie puede comprar coche si antes no tiene garaje.

Espero que los segovianos no se muestren impasibles ante tamaño desmán y no permitan que esa bella ciudad sea una vulgaridad llena de vehículos, como ocurre en muchas ciudades. Si le sobra dinero al alcalde, que se dedique a cortar ahora todos los olmos secos de los ríos y plante en enero alisos, sauces y fresnos.

## Tasaciones de daños por sequía

UNION PEQUEÑOS AGRICULTORES

UPA manifiesta su más enérgica protesta ante la actitud caciquera de Agroseguro en cuanto a las tasaciones de daños por sequía.

No se puede consentir que, cuando la cosecha de cereales en seco se encuentra totalmente perdida, se están considerando como aprovechables los mínimos corros de cereal que hay en las parcelas. Estos corros no pueden ser valorados, puesto que meter la cosechadora supondría incrementar aún más las pérdidas y porque ni siquiera, en la mayoría de los casos, los cogería la cosechadora.

Agroseguro pretende ahorrarse un dinero con la ruina de quienes suscriben seguros agrarios; sin embargo, estos importes suponen para cada agricultor, como media, de 40.000 a 50.000 pesetas por explotación.

La única vía jurídica ante este atropello es iniciar un proceso de reclamaciones por vía judi-

cial que, en el mejor de los casos, se resolvería favorablemente dentro de dos años, cuando ya el agricultor hubiera desaparecido como tal, teniendo en cuenta la situación general del sector agrario.

### DEMAGOGIA

Si desde las administraciones se sacan a la luz una serie de "medidas" contra las sequías, no se comprende la contradicción en que incurre Agroseguro --entidad estatal-- cuando aplica este procedimiento de tasación. Estamos de nuevo ante propaganda demagógica y ante la demostración de que la sequía es el gran aliado de quienes propugnan la desaparición de explotaciones y agricultores.

UPA de Castilla y León pedirá que se corrija, inmediatamente, esta actitud de Agroseguro, porque la situación en el campo regional no permite ya paños calientes.

## Cinturón de seguridad

JESUS PASTOR CRESPO

Desde el pasado lunes, día 15, he hecho uso del cinturón de seguridad siempre que he utilizado el coche, no tanto por pensar que de él depende de mi vida o mi muerte, sino porque así se ha establecido y no hacerlo puede dar lugar a sanciones.

No obstante, deseo justificar mi oposición a dicha norma, para lo cual contaré dos anécdotas: En un accidente de circulación un matrimonio murió abrazado con los cinturones puestos. Se dijo en esa ocasión que de no haberlos llevado puestos, podían haberse salvado.

En otro accidente, un panadero con una furgoneta salió volando por exceso de velocidad en una curva y salvó la vida abriendo instantáneamente la puerta y lanzándose al vacío. No llevaba puesto el cinturón.

Estos dos hechos reales no justifican la no utilización del cinturón, pero reflexionemos, como nuestro humorista Gila: ¿Mata el cinturón o el exceso de velocidad?, ¿las curvas peligrosas o los malos adelantamientos?, ¿los efectos de las drogas o los que incumplen las normas que ponen en peligro la vida de los demás?, ¿es el cinturón el culpable de los accidentes que los casos anteriores provocan?, ¿Qué culpa tiene el cinturón para ser perseguido con tanta saña?

Da la sensación que lo pretendido es ir acostumbrando al sufrido ciudadano cumplidor a una limitación en la libertad de movimientos, y esto es lo que me subleva. Por favor, aprieten el cinturón a los que cometen los delitos, que es la forma de que todo marche mejor.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

## He mantenido la fe

(Dedicado a D. Lucas García Borreguero)

R.M.P.

Nos ha dejado un sacerdote, un intelectual, un español, un amigo... Creo que eran muchos los que habían oído hablar de él; los que le conocían ya eran menos. En D. Lucas se ha cumplido en parte la profecía de Cristo: "nadie es profeta en su tierra". Su obra filosófica y sus escritos, valorados internacionalmente a través de traducciones y desconocidos en Segovia.

Era su filosofía ortodoxa, segura, fiel a la tradición y al magisterio de la Iglesia. No participó de las veleidades filosóficas actuales, que ensalzan pasiones o se inspiran en ideologías contrarias a la Iglesia. Estoy seguro de que su obra "El mundo moderno y la esperanza cristiana" será uno de los pilares básicos de quienes deseen la nueva evangelización de España y Europa.

A D. Lucas le dolía, en lo más profundo de su corazón, la situación de la Iglesia. Profundo conocedor de todo lo que acontecía, en momentos de trascendental importancia para la vida de la Iglesia y de España, aunque hubiera preferido permanecer callado, ante el silencio generalizado, en soledad humana, habló. Decidió tomar la cruz de Cristo sobre sus hombros y aceptar injurias y vituperios, decidió sufrir por la Iglesia.

### PULPITO DE PAPEL

Le veíamos por la calle Real o El Salón, con su paso fatigoso, su sotana, su palabra atenta y tranquila saludando a la gente. Sin ocupación pastoral directa por su enfermedad crónica, dedicaba varias horas diarias al trabajo intelectual (cuyos frutos veíamos con frecuencia en esos clarificadores artículos que todos esperábamos con ansiedad). ¿Quién tomará el relevo en esa tarea de orientación?

Sin ocupar cargos relevantes, pasando desapercibido, ha conocido y tenido amistad con nume-

rosos obispos, políticos, militares, funcionarios y, claro está, con un sinfín de gente sencilla, que le impedía dar dos pasos sin tener que pararse a saludar.

Plenamente formado en todos los campos del saber; conocedor de varios idiomas; experto en filosofía, teología y derecho canónico; estudioso de la Historia de la Iglesia y de España; participó activamente en revistas (Verbo, Iglesia-Mundo o Roca Viva), en la Hermandad Sacerdotal, en los Encuentros de Amigos de la Ciudad Católica, etc.

### HOMENAJE DEBIDO

Sabiendo que estaba en la verdad, se le veía profundamente contento al ver cómo sus ideas, entonces no comprendidas por algunos, eran hoy ratificadas por hombres de la vanguardia de Ratzinger, Guerra Campos, Ricardo de la Cierva, José L. Gutiérrez, etc. Sobre esto, se limitaba a repetir lo que hace ya varias décadas dijo en su libro. Nuestro objetivo, decía él, fue: "mantenemos dentro de la verdad. Para ello en los puntos esenciales no hemos dejado de la mano a nuestros queridos teólogos; en esos puntos no exponemos nuestras opiniones, sino la doctrina de la Iglesia".

Hacer un estudio más amplio de su vida y obra es tarea que dejo a otros mejor preparados. Creo que sería simplemente gratitud por parte de Segovia el rendir el homenaje que se merece, y que él hubiera preferido que se dedicara, por ejemplo, a la Reina Isabel o al Emperador Teodosio, a una de las figuras más importantes de los últimos 50 años de la vida segoviana. Baste recordar, además de sus publicaciones, su trabajo en la Sección Femenina, Frente Juventudes, Granja Escuela, Caja de Ahorros, Colegio Universitario Domingo de Soto, Parroquia de S. Martín...

## URBANIZACION EL TIO PINTADO

En la Ctra de Trescasas, junto  
a la Via Roma  
VIVIENDAS Y ADOSADOS

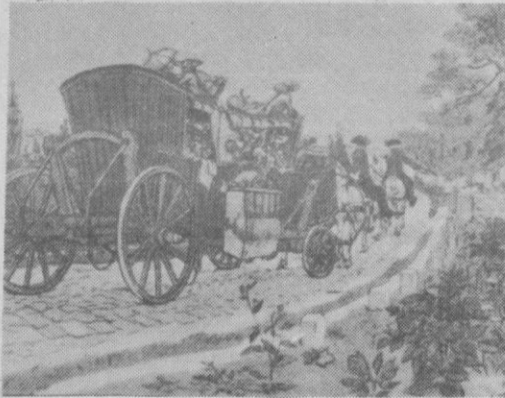
Viva en una urbanización,  
con garaje colectivo cerrado, puertas  
de viviendas blindadas, agua caliente  
y calefacción individual, piscina  
común. Parquet de tablilla ancha,  
y otras calidades que podrá ver.

CALIDAD  
A PRECIOS  
ASEQUIBLES

navisa

Sto. Tomás 2. Tlf. 434366 SEGOVIA

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS EL PRIMER AUTOBUS



Fue noticia sensacional, se inauguraba el primer servicio de autobuses de la provincia. Los caballos de sangre, arrastrando los coches tipo diligencia, eran sustituidos por los caballos de gasolina entre Segovia y La Granja. El concesionario, Francisco Valderrábanos, contrató locales para administración y garaje, y trajo de París el material necesario, manifestando que los automóviles que harían ese servicio tendrían "lujosísima presentación y gran porte" y llevarían primera y segunda clase. La noticia causó grata impresión, tanto en La Granja como en Segovia, celebrando que llegaran a nuestra tierra las ventajas de los adelantos modernos.

Se fijó la fecha del 1 de junio de 1900 para comenzar el servicio. Las mulas y caballos dejaron de recorrer el camino del Real Sitio, y en su lugar, lo hicieron aquellos primeros autobuses de línea.

Mejor sabor, más calidad ¡y es segoviana!



¿Ha probado nuestro exquisito producto?  
LECHE CELESE FRESCA DEL DIA  
Desnatada y Pasterizada



Promovido por la FES y suscrito por varias instituciones

## Acuerdo para la realización de un estudio sobre la economía segoviana

La Federación Empresarial Segoviana ha promovido la realización de un estudio prospectivo con objeto de conocer la situación económica de la provincia y determinar las líneas de su desarrollo futuro. Cinco instituciones colaboran en el proyecto.

A.T.

Ayer se firmó en la sede de la Caja de Ahorros el convenio de colaboración para la realización de un estudio prospectivo de la economía de Segovia, que ha promovido la Federación Empresarial Segoviana. Cinco instituciones: FES, Caja de Ahorros, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Ayuntamiento han suscrito este convenio por medio de sus representantes.

La financiación del proyecto, que tiene un coste de diez millones de pesetas, correrá a cargo de las citadas instituciones a partes iguales.

El estudio tendrá dos partes básicas:

En primer lugar se realizará una descripción de los diversos sectores económicos de Segovia con los recursos humanos, naturales, tecnológicos y financieros con que cuenta, resaltando los puntos fuertes y débiles de su economía.



Un momento de la firma del convenio en la sede de la Caja de Ahorros.

DE ANTONIO

La segunda parte será una prospección que analice hacia dónde debe dirigirse Segovia y su provincia sobre la base de unas posibilidades de desarrollo que tengan en cuenta lo que el mercado demanda y la repercusión del Mercado Unico Europeo.

Se pretende así diseñar alternativas de desarrollo futuro que puedan orientar la actuación de todas las instituciones y agentes económicos y sociales de la provincia en los próximos años.

Las instituciones firmantes

del convenio han acordado crear una comisión de seguimiento que tendrá como objetivo impulsar y promover el proyecto así como vigilar el cumplimiento del contrato por parte de la empresa adjudicataria, así como aprobar los resultados o las modificaciones del mismo.

Esta Comisión Rectora estará presidida por Juan Antonio Escolar, en representación de la FES, y compuesta por un representante de las distintas instituciones.

La empresa adjudicataria

del proyecto, Cadmos S.A. Euroconsultants, con sede en Madrid, tendrá un plazo de seis meses para la ejecución del estudio.

A la firma del convenio asistieron los titulares de las instituciones que los suscriben: Miguel Angel Antona, presidente de la FES; José Miguel Useros, presidente de la Caja de Ahorros; Atilano Soto, presidente de la Diputación; Luis Pérez de Cossío, delegado territorial de la Junta y Ramón Escobar, alcalde de Segovia.

## La junta de personal de Correos se siente engañada por la Jefatura

A.S.

La junta de personal de Correos y Telégrafos se siente engañada por la Jefatura Provincial de Segovia en relación con una información sobre cantidades percibidas por los jefes provincial y de explotación, según un comunicado hecho público.

Tras considerar que una de sus misiones es pedir información sobre las cantidades que ciertos funcionarios perciben en concepto de productividad, la junta dice que la Jefatura de Segovia les informó que la productividad del jefe provincial, Fernando del Pozo, era de 51.330 pesetas y la del jefe de explotación, Sebastián Cruz Lara, 36.433 pesetas.

Sin embargo, el Gobierno, en una respuesta parlamentaria, informó al diputado Javier Gómez Damendraíl que las cantidades eran de 96.288 y 60.972 pesetas, respectivamente.

"Esta junta —afirman sus miembros en una nota— ha advertido una notable diferencia que se traduce en dos presunciones, engaño a la misma y, tal vez, falsedad de documento público".

Por este motivo, la junta de personal de Correos y Telégrafos ha remitido la documentación a los servicios jurídicos de los sindicatos al presumir que puede haber un "agujero negro" en toda España, motivo que se está investigando.

Se considera una víctima de una guerra política en los órganos decisorios

## José Raimundo de Lorenzo no seguirá al frente del CNV "por discrepancias"

A.S.

El hasta ahora director general del Centro Nacional del Vidrio, José Raimundo de Lorenzo, no seguirá en su puesto en este organismo, según ha manifestado esta mañana a nuestra Redacción.

De Lorenzo ha salido al paso de los rumores y "desinformaciones" que estos días están apareciendo en los medios informativos sobre la situación que atraviesa el CNV.

"No quiero seguir como director gerente porque a quienes acusan de que se han politizado las actividades les puede parecer que defendiendo mi asiento y mi dinero —ha dicho José de Lorenzo— Soy absolutamente desinteresado en esta pelea ya que mi único interés es el futuro del Centro Nacional del Vidrio.

En cuanto a las acusaciones que se han realizado sobre una mala gestión que supuestamente habría generado un déficit de cien millones de pesetas, ha dicho:

"El director gerente no es el encargado de diseñar la política presupuestaria del Centro, sino que se dedica exclusivamente a

ejecutar las decisiones emanadas de los órganos directivos del mismo. Estos han sido siempre reticentes a avanzar por la línea de la autofinanciación".

Por otra parte —añade el hasta ahora director general— el déficit no se ha generado por gastos de inversión, sino por gastos ordinarios, que son los que habitualmente trastocan los balances "De siempre la Fundación ha sido deficitaria por un lógico aumento de las actividades que se ha traducido en un aumento de esos gastos ordinarios. No existe dinero mal gastado. Todo está explicitado perfectamente en las auditorías. Pero han existido dificultades añadidas derivadas de los retrasos en las aportaciones de las Administraciones Públicas".

Y ha puesto un ejemplo:

"Salvo unos adelantos, el Inem demoró en seis meses su aportación de unos 50 millones de pesetas. Esto tiene una explicación clara: las personas que representan a las administraciones públicas y que se sientan en el Patronato son diferentes a las que efectivamente deciden la entrega y transferencia de las subvenciones".

### DESMENTIDO

José Raimundo de Lorenzo ha desmentido tajantemente los rumores sobre su dimisión. "Sobre este tema no hay nada decidido hasta la reunión convocada para el próximo martes, aunque previsiblemente de allí saldrá un nuevo equipo directivo".

"Efectivamente —añade— hubo una votación, (cuyo resultado fue doce contra ocho) pero el resultado no se refería a mi cese sino a la fijación de una postura de negociación y un cambio de rumbo en los planteamientos de la Fundación".

A la pregunta de si se considera una víctima de esta situación, ha respondido:

"Estoy en medio de una guerra política. Sin embargo yo debo aclarar que no pertenezco a ninguna opción política, al contrario de lo que ocurre con quien está tirando de los hilos. Me gustaría ser más explícito, pero creo que aclarando más sólo se conseguiría perjudicar a la institución y no se a quién beneficiaría".

No ha querido entrar a valorar la gestión del secretario de la

Fundación, Luis Erik Clavería.

"No tengo ninguna opinión. El participé en el proyecto desde el principio, pero no es un profesional de la gestión. Tiene determinados títulos e ideas para defender la Fundación, pero tiene también una visión completamente restringida en la parte comercial. Tenemos un punto de discordancia en lo referente a la autofinanciación". En opinión del ex-director general la Fundación podría ser una institución consolidada en función de su propia inercia. "Tendría que haber una cierta independencia con respecto a los fondos públicos con los ingresos procedentes del vidrio fabricado".

Con respecto a las decisiones que se adoptarán en la reunión del Patronato del próximo día 30 cree que se forzará la dimisión de Erik Clavería y se elegiría a Dionisio Hernández Gil (representante del Ministerio de Cultura) como nuevo director gerente. Precisamente a este respecto se rumorea que la huelga de los trabajadores está inspirada por Erik Clavería para salvarse de la moción de censura.

## El PP quiere saber cuántos cuarteles de la Guardia Civil se van a cerrar

A.S.

Los senadores del Partido Popular (PP) por la provincia de Segovia han preguntado al Gobierno por cuántos cuarteles de la Guardia Civil tiene previsto suprimir, a corto plazo.

Asimismo Clemente Sanz Blanco, Pedro Antonio Hernández Escorial y Jaime Rodríguez Gómez están interesados en conocer cuántos cuarteles de la Guardia Civil ha cerrado el Ministerio del Interior, entre los años 1986 y 1991, en la provincia de Segovia.

Por otro lado, los mismos senadores han preguntado al Gobierno por las plazas de preescolar que existen en los centros públicos de la provincia de Segovia y cuál es la programación de nuevas plazas de preescolar y guarderías infantiles gratuitas, indicando las localidades en las que se van a construir puestos o centros nuevos, con el calendario previsto para ejecutar tal programación.

Otra pregunta hace referencia al sistema de ayudas para la contabilidad en empresas agrarias.



Pérez Garzón, presidente del Colegio de Médicos, asistió en París a la última reunión de la UEMO

## La Unión Europea de Médicos Generalistas podría reunirse en Segovia durante 1993

La Unión Europea de Médicos de Práctica General (UEMO) podría reunirse en Segovia durante el mes de octubre de 1993, si es aceptada la propuesta que realizó el presidente del Colegio de Médicos Provincial, Fernando Pérez Garzón. Como miembro de la UEMO, Garzón tomó

parte en la última sesión de este organismo celebrada en París, en la que se abordaron temas tan interesantes como la formación y titulación de los profesionales, la informatización de la historia clínica en las consultas y el registro de datos de los médicos.

JESUS MARTINEZ CALLE

La UEMO, que acaba de cumplir 25 años, agrupa a los 12 países miembros de la CEE, más Finlandia, que ha sido ya aceptada, mientras que Checoslovaquia y Hungría figuran como observadoras.

Este organismo europeo se dedica al estudio y promoción de la higiene y de la salud, así como a la asistencia sanitaria para contribuir a mejorar la formación del médico en general y, con ello, la asistencia al paciente.

"No hay ejercicio digno —señaló Garzón— si no nos preocupamos de la ética y conocimientos científicos del médico".

Para conseguir todos estos ob-

jetivos se debe intercambiar información entre todos los miembros de la organización, para elevar el nivel cultural y científico.

La UEMO se preocupa también del estudio y conocimiento de temas puntuales como la lucha contra el cáncer, sobre la cual se celebró una reunión el año pasado en Copenhague, firmando un convenio. En octubre próximo se tratará de llegar en la misma ciudad a un consenso parecido sobre el sida.

La UEMO redacta directivas que se presentan al Comité Permanente de Médicos de la CEE, quien, de aceptarlas, las llevará al Parlamento Europeo de Estrasburgo para su definitiva

aprobación.

En la última reunión celebrada hace pocos días en París, con motivo de su 25 aniversario, esta organización médica estudió la formación y titulación del médico en cada país europeo, en función de su especialización.

"Se va —anunció Garzón— hacia una formación de un año en el medio ambulatorio, y no todo en el hospital".

### FORMACION

La UEMO habló también de la formación continuada, en la que los médicos segovianos se encuentran bastante avanzados con los cursos que se han celebrado este año.



PEÑALOSA

Fernando Pérez Garzón.

Se trabajó en París sobre la informatización de la historia clínica en la consulta del médico generalista, tema en el que existen ya varios programas; y sobre el registro de datos de los médicos con los que cuenta cada país en cada momento.

## "La Virgen del Perpetuo Socorro"

J.M.

Mañana el Colegio Oficial de Médicos de Segovia celebra la fiesta de su patrona, "La Virgen del Perpetuo Socorro".

Con este motivo, se han organizado una serie de actos, con la disputa esta tarde, a las 19.00 horas, de la final de dobles del campeonato de tenis. Ya el sábado, a las 11.00 horas, final individual femenina, y a las 13.00 final masculina. Todos los encuentros se jugarán en las instalaciones del hotel Puerta de Segovia.

Por la tarde, a las 20.00 horas, el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela, oficiará una misa en la iglesia del Corpus Christi.

A continuación se ofrecerá un vino español con la presencia de las autoridades provinciales y se realizará la entrega de trofeos a los ganadores de los campeonatos de mus y tenis, para cerrar la jornada con una cena-homenaje a los compañeros jubilados: Mariano Benito Sanz y Rafael Caldevilla.

## Presentado el II Curso de Verano de Ingeniería Civil

M.G.

Con la asistencia de las autoridades locales y provinciales ayer fue presentado oficialmente en Segovia el segundo curso de la Escuela de Verano de Ingeniería Civil, que se desarrollarán en el colegio universitario "Domingo de Soto" entre los días 6 al 10 de julio.

El acto, moderado por el presidente de la Caja de Ahorros, Jose Miguel Useros, fue abierto por el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, que agradeció el interés de la Fundación Ingeniería y Sociedad por Segovia, ya que este año, uno de los cursos va a debatir el problema del tráfico y la movilidad urbana en la ciudad.

Escobar hizo también referencia en su intervención al recientemente anunciado corte de tráfico bajo el Acueducto, significando que el equipo de gobierno mantendrá con firmeza esta decisión "pase lo que pase".

Asimismo tomó la palabra el decano del Colegio de Ingenieros de Caminos de Castilla y León, Juan Carlos Alonso, que señaló que cursos como estos sirven para que los ingenieros "nos vayamos acercando a la sociedad".

"Tenemos bastante que decir sobre algunos temas que afectan a todos —dijo— porque afortunadamente tenemos que contemplar diariamente puntos de vista distintos sobre aspectos técnicos políticos y medioambientales en nuestro trabajo".

Por su parte, Clemente Sáenz Rídruejo representante de la fundación, excusó la presencia del presidente de la misma, Miguel Aguiló, en el acto de presentación, y repasó los aspectos más destacados de los cursos que se van a desarrollar en Segovia, destacando sobre todo el alto nivel del profesorado y la actualidad y vigencia de los asuntos a

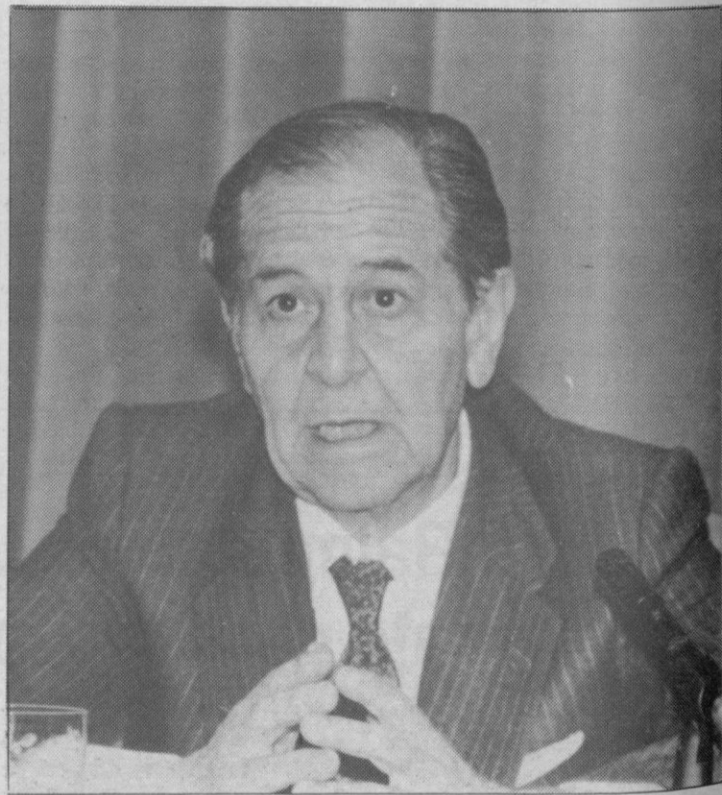
debatir, que este año se refieren a la ingeniería civil y los desastres naturales y al tráfico y movilidad en los cascos históricos de las ciudades.

### REFLEXION

Sobre el curso referido a los problemas de tráfico en los recintos históricos, su director, Fernando Mínguez Izaguirre señaló que su objetivo primordial es reflexionar sobre la incidencia del tráfico en los cascos históricos y cómo se contempla el tema de la calidad ambiental en estas pequeñas ciudades.

"No venimos a dar soluciones mágicas; —dijo— hay ciudades que al llegar a cierto punto han cambiado un poco el rumbo y la manera de acometer estos problemas, y de lo que se trata es de reflexionar sobre que es lo que interesa hacer".

El ejemplo de Segovia ha sido el inspirador de este curso, que



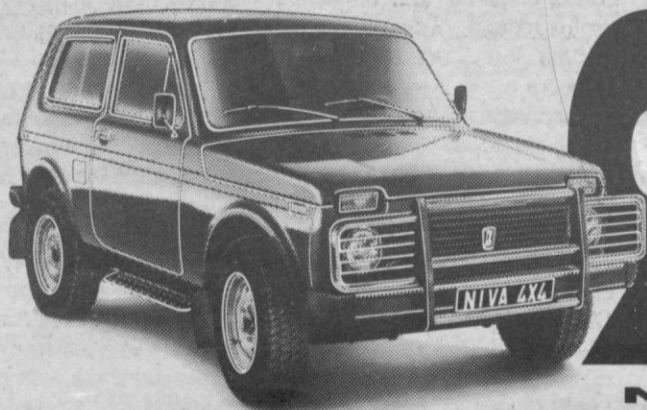
PEÑALOSA

Clemente Sáenz Rídruejo.

dedicará una de las jornadas al caso segoviano; donde participarán los arquitectos redactores del Plan de Movilidad Urbana de Segovia, y se debatirán todos los

aspectos relacionados con las soluciones que este estudio ofrece para la ciudad, así como el tratamiento de este mismo problema en algunas ciudades europeas.

L A D A N I V A 4 X 4



EQUIPO OPCIONAL: PARRILLAS, ESTRIBOS, NEUMATICOS Y LLANTAS DE ALEACION.

299.000

I.V.A. Y TRANSPORTE INCLUIDO

PTS.

NI UN DURO MAS

Hasta el 15 de julio, LADA te ofrece a un precio irresistible el NIVA 4 x 4; el todoterreno de importación más vendido en España. 1.570 c.c. y 78 CV de potencia que te permitirán subir pendientes de hasta el 100% a plena carga.

CREDILADA  
también se pone a tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses.



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

PROMOCION VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.



El "Día del Niño" congregó en el recinto ferial a miles de segovianos

## Los feriantes denuncian irregularidades en la concesión y pago de los terrenos

El tan anunciado y esperado "Día del Niño" en el recinto ferial estuvo ayer seriamente amenazado (y no en este caso por la lluvia) de ser suspendido, ya que los industriales feriantes tomaron la decisión de no abrir sus casetas y atracciones si no se solucionaban algunas irregularidades detectadas en la concesión de algunos puestos y zonas. La buena voluntad de los feriantes hizo que al final miles de niños segovianos disfrutaran de las ferias a un precio algo más asequible.

M.GALINDO

El conflicto entre los feriantes estalló a primeras horas de la tarde de ayer, suscitado por la presunta irregularidad en la ubicación de una pista de coches de choque, propiedad del presidente de la Asociación de Industriales Feriantes de Segovia. Este hecho fue aprovechado para manifestar el descontento de los feriantes por los precios que han pagado este año por el metro cuadrado de terreno.

"Cuando llegamos —manifestó uno de los feriantes— nos encontramos con un pliego de condiciones impuesto por la asociación de Segovia contra el que no podemos hacer nada.



Los más jóvenes disfrutaron plenamente en el recinto ferial.

PEÑALOSA

Me parece injusto que unos compañeros que se supone van a luchar por tus intereses, hagan las cosas perjudicándonos a todos".

### AL FIN, EXITO

Tras una serie de largas discusiones entre los feriantes, realizadas ante el asombro y la estupefacción de los visitantes que ya empezaban a poblar el

recinto ferial, los feriantes decidieron no abrir sus atracciones si no se solucionaban las irregularidades antes detectadas. Más conversaciones y cambios de pareceres hicieron que a las 19,45, los feriantes cambiaran de opinión y abrieran carruseles y casetas a un público ávido de ferias.

Finalmente, el "día del niño" logró congregarse a miles

de segovianos en el recinto ferial, deseosos de aprovechar la oportunidad de acceder a las atracciones de las ferias por la módica cantidad de 50 pesetas. Pese a las quejas de algunos padres, malhumorados por la masiva aglomeración de personas y por la brevedad en los viajes de las distintas atracciones, el día de ayer resultó el más concurrido de las ferias.

## Protur edita nuevos folletos turísticos sobre la provincia de Segovia

A.T.

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia, Protur, ha editado recientemente nuevos folletos turísticos sobre la provincia, que se suman a los ya existentes.

Por una parte, ha editado seis nuevos folletos de la serie "Segovia", de pequeño formato. De ellos tres: Intramuros I, Intramuros II y Extramuros, están dedicados a la difusión de itinerarios turísticos de interés dentro y fuera del casco urbano, con especial mención de los monumentos más interesantes que se encuentran en cada uno de los recorridos. En el dedicado a las "Fiestas" se hace un exhaustivo enunciado de las distintas celebraciones, en su mayoría patronales, de la provincia. Desde las populares fiestas de Zamarramala, conocidas dentro y fuera de la provincia, a otras menos divulgadas

pero con igual o mayor interés.

En esta misma línea se sitúa el dedicado a "Las Romerías", que se celebran en todos los rincones de una provincia que cuenta con unas 250 ermitas. Desde Las Mojadas de Caballar, que tan célebre se ha hecho este año a la anual romería de San Frutos, pasando por las de la Virgen del Amparo o la de Hontanares, son muchos los festejos que se reseñan en este folleto.

Por último, la Semana Santa ha sido el objeto de otras de las publicaciones de esta serie.

Por otra parte, se ha editado un cuaderno especial con motivo de la Expo en el que aparecen bellas imágenes de la provincia junto con retazos literarios de conocidos autores que dedicaron páginas a resaltar las características de Segovia.

También Editur ha editado un cuadernillo dedicado a la provincia.



**JURA DE BANDERA EN BATERIAS.**— Esta mañana, en el acuartelamiento del "Polígono de Baterías" ha tenido lugar la ceremonia de jura de bandera de los 233 reclutas pertenecientes al segundo llamamiento del reemplazo de 1992. A la ceremonia asistió el gobernador militar y director de la Academia de Artillería, general Víctor Rodríguez Cerdido, que fue acompañado por las primeras autoridades locales y provinciales.

Tras la celebración de la misa de campaña los 233 nuevos soldados besaron la enseña nacional, en medio de la emoción del numeroso público que asistió al acto. De igual modo, se realizó una ofrenda floral a los caídos y, una vez concluido el acto, se ofreció un aperitivo a los asistentes. —(Foto Peñalosa)



**PROGRAME SU BANQUETE**  
Teléfono 44.08.36  
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

**LA FLORESTA** 43 46 00  
SEGOVIA

El mejor sitio para  
**BODAS Y BANQUETES**

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

## Detenida una persona por un robo con el procedimiento del tirón

A.S.

Una persona, M.A.G.S., ha pasado a disposición judicial como presunta autora de un robo efectuado mediante el procedimiento del tirón en la calle Obispo Quesada, recuperándose diversos efectos y dinero del fruto del delito.

Por otro lado, ha sido denunciada la sustracción producida en un bar de San Rafael, del que, tras romper la puerta de entrada, se han llevado 35.000 pesetas en metálico, ocasionando cuantiosos daños materiales.

Un total de seis accidentes de tráfico han ocurrido en las carreteras de la provincia, a lo largo de las últimas horas, con el balance de un herido leve.

Fue el conductor de un turismo que chocó en la capital contra el Arco de San Andrés, quien sufrió heridas de este pronóstico.

Incidentes de tráfico acontecieron también en la confluencia entre la calle Santa y la calle San Antón, y en la salida del recinto ferial a la CL-601, produciéndose sólo daños materiales.

En la provincia, colisión entre dos turismos en el término municipal de Tabanera de la Luenga y alcance de una furgoneta a un camión, en la N-VI, término municipal de Villacastán.



## SEPULVEDA

Una decisión del Ayuntamiento de Sepúlveda de cambiar las fiestas locales de la fecha que habitualmente se venía haciendo, origina malestar entre vecinos de la villa y se producen algunas actuaciones de los mismos.

Trasladada al 24 de agosto la fiesta local

## La decisión del Ayuntamiento de cambiar las fiestas provoca malestar entre los vecinos



Los vecinos protestan por el cambio de las fiestas.

A.S.

J.E.  
Todo comenzó en una sesión ordinaria celebrada el 26 de noviembre de 1991, ante la necesidad de contestar a una carta del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social sobre señalamiento de fiestas locales para 1992. El pleno corporativo quedó enterado y por unanimidad acuerda señalar como fiesta local, "Lunes de Toros 24 de agosto".

Esta decisión origina cierto malestar entre algunos sepulvedanos y con tal motivo en la sesión ordinaria del 31 de marzo de 1992, el portavoz del grupo de oposición en el Ayuntamiento por el P.P. pone de manifiesto que ha detectado malestar de determinadas personas sobre el tema de las fechas de las próximas fiestas locales, y que, si se considera oportuno, se vea nuevamente este tema. El sr. alcalde manifiesta que también lo ha notado y que se tratará el asunto en un próximo pleno.

En la sesión ordinaria de 28 de abril de 1992 se dio lectura de un escrito remitido por el presidente del Centro de Iniciativas Turísticas de Sepúlveda (CIT), solicitando se tenga en cuenta la voluntad de dicho CIT, según acuerdo adoptado en reunión de 9 de abril pasado, en el sentido de comunicar al Ayuntamiento que se cree conveniente la celebración de las fiestas de agosto en las mismas fechas que años anteriores (último fin de semana del mes).

### VOTACION

Por la Alcaldía se manifiesta que considera el asunto suficientemente debatido en la sesión de 26 de noviembre de 1991.

Por parte de los concejales de la oposición se propone que se reconsidere el expresado acuerdo y se adopte uno nuevo en que se fijen las fiestas el último domingo de agosto.

Promovida la votación, los concejales por el PSOE votan en contra de la propuesta y se ratifican plenamente en el acuerdo del 26 de noviembre de 1991.

Queda, pues, rechazada la propuesta, al contar con los únicos votos favorables de los concejales del P.P., que la habían realizado.

Todo esto origina que numerosos sepulvedanos se reúnan, previa citación, y decidan solicitar que el sr. alcalde reciba a una representación de vecinos e industriales de la villa por no estar de acuerdo con la decisión

de adelantar las fiestas una semana, asimismo acuerdan efectuar una recogida de firmas.

### MANIFIESTO

En la reunión que mantuvieron ambas partes, los vecinos presentan un manifiesto en el que dicen entre otras, que una decisión como adelantar las fiestas, por tradición, por la solera que tienen, por el respeto que tienen las fiestas, por estar anunciadas en las guías más importantes que de editan en España, la publicidad hecha por el Ayuntamiento, etc., no se debe de cambiar sin consultar a todos los vecinos dada la trascendencia de la misma. Continúa haciendo alusión al perjuicio económico que se causa a los industriales y

los problemas de orden público teniendo en cuenta la posible masiva afluencia de público, teniendo ya un antecedente en 1971, cuando la plaza portátil estuvo a punto de hundirse por la gran cantidad de público. Piden también, respecto a la fiesta del Diablillo del barrio de S. Bartolomé una de las más viejas tradiciones que tiene la villa, y al cross popular que ya ha alcanzado un nombre y un prestigio en Castilla y León y otras regiones, y por coincidir con las fiestas no se podrán celebrar.

Terminan haciendo responsable al equipo de gobierno del Ayuntamiento del PSOE, del enfrentamiento público que pueda producirse.

Se dirige también al sr. alcal-

de-presidente del Ilustrísimo Ayuntamiento de Sepúlveda, el presidente de la Asociación de Peñas solicitando sean explicadas las razones por las que se han cambiado las fiestas locales. Lo mismo hacen los vecinos del barrio de San Bartolomé, exponiendo que al concluir la típica fiesta del Diablillo con el Domingo de Toros, determina la imposibilidad de su celebración, por lo que solicitan se cambien las fiestas de toros a las fechas que se han celebrado tradicionalmente.

Ante la falta de respuesta por parte del Ayuntamiento, representantes de cada uno de los escritos remitidos al sr. alcalde, se dirigen de nuevo, requiriendo una contestación ya que de lo contrario se verían obligados a tomar otras medidas que, como dicen, en ningún caso desean.

Con tal motivo el alcalde de Sepúlveda convoca una reunión pública el pasado 22 de junio, en el teatro Bretón.

En referida reunión el sr. alcalde justificó el cambio de las fechas, con el fin de conseguir que viniera más gente, al no coincidir con la de otros lugares, y a la vez que también pudiera producirse un ahorro para al Ayuntamiento en los gastos de las fiestas.

Intervinieron varios de los asistentes, indicando que en las fiestas de Sepúlveda siempre hay una asistencia masiva de visitantes, y que deberían mantenerse la celebración de las fiestas en las fechas tradicionales; lamentando que dada la actitud del Ayuntamiento de no aceptar las propuestas de los asistentes, ni de los escritos remitidos, sobre la reunión convocada por el sr. alcalde.

### SAN ILDEFONSO

## El alcalde replica al grupo de vecinos que se opone a los Presupuestos Municipales

A.S.

Félix Montes, alcalde de San Ildefonso, asegura, que la alegación presentada por un grupo de vecinos del lugar contra los presupuestos municipales para este año, carece de fundamentos legales que posibiliten la anulación de cualquiera de las partidas económicas aprobadas.

Montes, a través de un comunicado remitido a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, considera que la reclamación vecinal tiene un único sentido "que es político".

"Políticamente asumo —afirma el edil— la responsabilidad de la decisión, fundamentada en la necesidad real de dedicación a todo tiempo del alcalde a los problemas municipales. Esa dedicación, que nunca antes ha existido, se hace incompatible con el desempeño del trabajo de maestro-funcionario del MEC".

El presidente de la corporación mantiene que tomar decisiones en un municipio de 5.000 habitantes, conlleva la oposición de alguno de ellos, "en este caso de unos 70 vecinos, entre los que se encuentran miembros de la oposición".

Montes insta a los vecinos a que analicen la gestión de la corporación, "que ha superado multitud de graves problemas heredados y que otros, entre los que hay varios firmantes de la reclamación, no supieron, pudieron o quisieron solucionar. Afirma lamentar la trayectoria de "determinados personajes", que según él, han intentado posicionar al vecindario en contra de la gestión municipal.

El alcalde continúa afirmando que a estos señores responsables de estas maquiavélicas acciones, "se los concoe de sobra en el pueblo".



## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

### Feria de San Pedro

**Domingo 28**

Grandiosa corrida de toros

6 magníficos toros de la ganadería "EL TORIL"

(José Luis Martín Berrocal), para la terna formada por los famosos matadores

**Pedro Gutiérrez Moya NIÑO DE LA CAPEA**

**JOSE ORTEGA CANO**

**Y ENRIQUE PONCE**

**Lunes 29**

Sensacional corrida de toros

6 espléndidos ejemplares de la ganadería de doña M.<sup>a</sup> LOURDES MARTIN

DE PEREZ TABERNERO, de Salamanca, para las figuras del toreo

**ROBERTO DOMINGUEZ,**

**CESAR RINCON**

**y José Miguel Arroyo JOSELITO**

Los festejos comienzan a las 7 de la tarde. ¡Lo que Segovia merece!



Según el eurodiputado Eduardo Punset

## España necesita un profundo proceso de innovación social

Valladolid. (Ical).— El eurodiputado Eduardo Punset aseguró ayer en Valladolid que España necesita un "proceso profundo de innovación social" para afrontar los retos del mercado único y el siglo XXI, que pasa por reformas concretas, como limitar el número de legislaturas de los presidentes del Gobierno o autonómicos, la reforma de la Ley Electoral, la supresión de la financiación directa de los partidos con cargo a los presupuestos generales, la obligatoriedad de que los parlamentos controlen a los ejecutivos y que se lleve a la práctica de que los ciudadanos son iguales ante la ley y ante el Estado.

Punset presentó el proyecto europeo "Foro", que impulsa desde que abandonó el CDS tras las elecciones municipales, y que pretende aglutinar redes de personas que reflexionen sobre la crisis de las instituciones que vive el viejo continente y fomenten la participación ciudadana.

Punset se mostró partidario de un referendo sobre Maastricht, "porque no veo otra manera de ordenar un gran debate nacional sobre las futuras transformaciones".

Según el eurodiputado catalán, un sistema que "fabrica mayorías permanentes" debe poner límites a la permanencia en los cargos de los gobernantes.

### PARTIDOS

Además, entiende que las maquinarias de los partidos no pueden ser quienes elijan, en vez de los ciudadanos, a los candidatos. En su proyecto de reforma institucional para España, Punset entiende que no tiene sentido financiar a los partidos como fórmula para evitar la corrupción, "porque no ha tenido la menor incidencia".

Además, apuesta porque los partidos "se cantonen en su labor de controlar los abusos de poder" en vez de ser "cómplices del Ejecutivo".

Olga Sangrador fue vista por última vez en la verbena del pueblo

## Continúa la búsqueda de una niña desaparecida en Villalón de Campos

Dotaciones de la Guardia Civil en localidades de Tierra de Campos y de León provistas de helicópteros y perros, se disponían anoche a iniciar un nuevo rastreo en las cercanías de Villalón de Campos para intentar localizar a la niña Olga Sangrador Caballo, que fue vista por última vez a las 2 de la madrugada del jueves en la verbena del pueblo.

Valladolid (Ical).— La niña, de 9 años, de compleción menuda y morena, fue vista por última vez por una vecina sobre las 1,50 horas junto a un desconocido que, al parecer, era alto, moreno y estaba vestido con un chándal. Los familiares y vecinos de la localidad iniciaron un primer rastreo sobre las 4 de la mañana al comprobar que la niña no había regresado ni a su casa ni a la de su abuela tras despedirse de sus amigas.

El alcalde de la localidad, Julián García, decidió suspender con carácter provisional las fiestas de la localidad. Según declaró a Ical, durante la

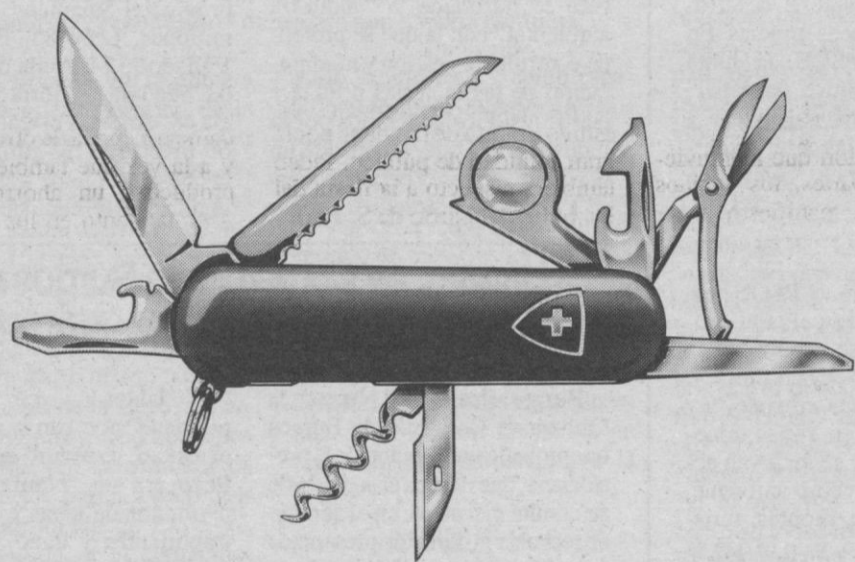
mañana de ayer fueron registradas absolutamente todas las casas y edificios de la localidad en dos ocasiones y, sobre las 14,30 horas, se iniciará una exhaustiva revisión de las 7.000 hectáreas de terreno realístico de la localidad, que serán recorridas a pie y a caballo por las fuerzas de orden y los vecinos de la localidad.

El término municipal de Villalón de Campos, localidad de 2.232 habitantes situada a 62 kilómetros de Valladolid, carece de pozos, ríos o accidentes naturales donde pudiera haber caído la pequeña, según García. Tampoco hay arbolado en las proximidades



Olga Sangrador. NORTE DE CASTILLA

susceptible de dificultar el rastreo. El Ayuntamiento de Villalón, ha dispuesto de un teléfono para que cualquier persona que haya visto a Olga Sangrador en las últimas horas pueda comunicarlo.



## NUEVO TOYOTA HILUX EL SEGUNDO INVENTO CON MAS USOS DEL MUNDO



**Hilux Cabina.** Para negocios que se salen de lo normal, la versión cabina le ofrece una plataforma que admite el carrozado que usted necesite. Con lo que el Hilux ahorra en combustible, incluso podrá permitirse una carrocería a medida.

**Hilux Pick Up.** Si su carga habitual es tan alta como pesada, el Hilux Pick Up es la solución a todos sus problemas. Si también le preocupa la rapidez en las entregas, su motor Diesel de 2.4 l. y 83 CV es un seguro a todo riesgo.

**Hilux Cubierto.** Esta es la versión ideal para los que les gusta mantener su negocio bien cubierto; un volumen de carga de 4,27 m<sup>3</sup> y un Peso Máximo Autorizado de 1.030 Kg. garantizan que nada se quedará fuera.

**Hilux Isotermo.** Para cargas perecederas, el Hilux mantendrá vivo su negocio. Además, si quiere que el conductor se mantenga tan fresco como lo que transporta, incorpora Dirección Asistida, Asientos Anatómicos y Suspensión Independiente.



LA TECNOLOGIA DE LA SENCILLEZ

OSAKAUTO. Conde de Sepúlveda, 19. Tel. 911-44 02 82. SEGOVIA.

## Cesar Huidobro deberá informar sobre la gestión de Pabecal

Valladolid. (Ical).— La Mesa de las Cortes de Castilla y León admitió ayer a trámite la solicitud de comparecencia formulada por el Grupo del CDS para que el consejero de Presidencia, César Huidobro, informe a la comisión correspondiente acerca de los gastos realizados hasta ayer por la empresa pública Pabecal, con detalle de inversión, gestión, construcción y funcionamiento.

El CDS desea conocer también diversos aspectos de los actos organizados con motivo de la inauguración del pabellón y de la celebración del Día de Honor de Castilla y León.

La Mesa aceptó por otra parte la petición de este mismo grupo para que el consejero de Sanidad informe a las Cortes sobre la situación en la que se encuentra el proceso de reestructuración de

las plazas de sanitarios locales.

Fue admitida igualmente la comparecencia, a petición propia, de los consejeros de Medio Ambiente y Fomento, que desean informar respectivamente sobre el Plan de Abastecimiento de Agua en Castilla y León 1992-96, y sobre el Plan Regional de Carreteras.

En cuanto a este último, el CDS desea además conocer sus objetivos, inversión total y financiación.

El máximo órgano de dirección del Parlamento regional aceptó las proposiciones no de ley presentadas por los procuradores Antonio Herreros (Mixto) y Jaime González (PSOE), relativas a la paralización de las obras de construcción de la planta de residuos en Santovenia de Pisuerga (Valladolid).

## El Ayuntamiento de Avila elabora una ordenanza de Buen Gobierno

Avila. (Ical).— El Ayuntamiento de Avila ha elaborado una ordenanza municipal de Policía y Buen Gobierno, según ha manifestado el alcalde, Angel Acebes, del Partido Popular.

Dicha ordenanza todavía no ha sido aprobada, y se encuentra en fase de estudio. Según Acebes, esta norma, que resulta novedosa, servirá para regular todos los aspectos de la vida de la ciudad y de la convivencia entre vecinos. De este modo contemplará algunos aspectos sobre los que existe una laguna legislativa, y establecerá una serie de derechos y deberes dentro de la vida del municipio. También servirá para renovar otras reglamentaciones municipales.

Los aspectos que se tratan en

la misma son, entre otros, las normas generales de convivencia ciudadana, seguridad en lugares públicos, tráfico, protección civil, urbanismo, patrimonio histórico-artístico, protección del medio ambiente, abastos, mataderos, protección de la salubridad pública, atención primaria a la salud, cementerios, servicios sociales, servicios de infraestructura, transporte público, turismo, etcétera.

Además se contempla un apartado en el que quedan fijadas las sanciones que se impondrán en caso de infracciones contra los distintos apartados de la ordenanza. De este modo, según el alcalde de la capital abulense, un vecino podrá saber en todo momento a qué atenerse a la hora de denunciar un exceso de ruidos.



Durante el debate en las Cortes de una moción sobre la depuradora de Segovia

## EL CDS pide crear una agencia de control del gasto público

El grupo centrista en las Cortes regionales reiteró ayer su propuesta de creación de una agencia de control del gasto público, durante el debate de una moción relativa a la depuradora de Segovia.

Valladolid (Ical).— El pleno rechazó con los votos del PP esta moción, en la que se instaba a la Junta a mantener el compromiso de financiación de este proyecto, fijado en su día en el setenta por ciento del presupuesto.

La iniciativa defendida por el centrista José Luis Sagredo, era fruto de una anterior interpelación en la que se cuestionó la adjudicación de la depuradora a la empresa Ferrovial y Cadagua —cuya oferta superaba en cien millones la de la otra empresa licitadora—, y la variación en el porcentaje correspondiente a la aportación de la Junta, que había sido reducido al sesenta por ciento.

En el debate, el portavoz popular, Víctor Martín, atribuyó esta variación porcentual a un error administrativo "que no político", cuestión que no había sido advertida por el propio consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambina, en las diversas intervenciones que ha tenido sobre este asunto. Esta circunstancia llevó a los socialistas a apoyar la moción del CDS dado que, como señaló, Jaime González, la Junta en ningún momento ha aclarado la existencia "de este pretendido error".

González subrayó también que la adjudicación de la obra a Ferrovial se justificó en los informes técnicos, cuando en dichos informes no existe una recomendación expresa de optar por esta oferta. José Luis Sagredo, por su parte, argumentó que actuaciones como la comentada justifican la necesidad de crear una agencia regional de control del gasto para evitar la discrecionalidad en las adjudicaciones de obras e impedir que el Gobierno



Fernando Bécker y Zenón Jiménez Ridruejo.



EL NORTE DE CASTILLA

pueda saltarse las barreras de la legalidad.

PP y CDS rechazaron en el pleno la enmienda a la totalidad presentada por el PSOE, en la que pedía la devolución a la Junta del proyecto de ley sobre actuaciones en la minería regional en los próximos cuatro años, que incluye líneas de ayudas e incentivos regionales al sector por una cuantía de 13.000 millones de pesetas.

### CONTROL

Zenón Jiménez Ridruejo, portavoz económico del PSOE, señaló en el pleno que el proyecto presentado por la Junta es parcial e incompleto y carece de mecanismo de control de los recursos. En el proyecto, según el PSOE, no se define con claridad el ámbito territorial de las actuaciones en zonas mineras y se limita a repetir anteriores decretos sobre incentivos regionales y sobre créditos y anticipos.

Los 13.000 millones que la Junta destinará a la minería en los próximos cuatro años son una "miseria" para el PSOE, y equivale a la reedición de las ayudas concedidas por el anterior consejero Pérez Villar.

El portavoz socialista, que fue muy duro con el consejero de Economía, Fernando Bé-

cker, porque éste se ausentó de la Cámara sin escuchar los argumentos de la oposición, pidió la retirada del proyecto porque "no es el proyecto territorial y diferenciado que necesita el sector", ni incluye propuesta alguna de desarrollo de las cuencas mineras. En opinión del PSOE, la Junta hace "una política de papel" con la minería, negándose a colaborar con las demás administraciones que comparten competencias en el sector.

### DEVOLUCION

Por todo ello, el PSOE propuso que se devuelva el proyecto y que se modifique la denominación de la futura ley, que debería denominarse "ley de actuación en zonas mineras", en la que se incluyan actuaciones en medio ambiente, en agricultura, montes, turismo y comercio, y en la que se dé entrada a fórmulas de tipo cooperativo.

El proyecto, que fue calificado por Bécker como "programa-marco de intervención general en el sector minero", pretende mejorar la productividad de las explotaciones e impulsar la diversificación del tejido industrial, con especial incidencia en la mejora de las infraestructuras en el hábitat minero.

## Los planes sectoriales deberán someterse al estudio de efectos ambientales

Valladolid (Ical). — Todos los planes sectoriales o estratégicos que elabore la Junta deberán someterse al estudio de efectos medioambientales según recoge el anteproyecto de ley de impacto ambiental y auditorías ambientales que aprobará la Junta cuando reciba el visto bueno del Consejo Económico y Social.

El anteproyecto de ley, que fue estudiado ayer por el Consejo de Gobierno, aplica los principios de una política medioambiental preventiva, consagrada en la reciente reunión de Río de Janeiro, y regula toda las actividades que suponen una agresión al medio natural. Con la nueva ley todas las actividades industriales, agrícolas, mineras o de infraestructura que conlleven un riesgo para el medio deberán someterse al estudio previo de impacto.

Como novedad la ley regula la obligatoriedad de la evaluación ambiental de los planes y programas de desarrollo regional, entre los que se incluyen los de carreteras y regadíos. En la ley también se introduce la "auditoría ambiental" con la que se pretende controlar la gestión y manipulación de las materias primas y de los residuos generados por la industria, a la que se concede un plazo de 18 meses para adecuarse a la nueva normativa. La ley

establece los mecanismos sancionadores y la cuantía, que oscila entre 0,5 y 50 millones.

En la misma reunión del Consejo de Gobierno fue aprobado el proyecto de ley sobre fomento de montes arbolados, con el objetivo prioritario de incrementar las acciones forestales en la región y de reducir los efectos negativos de los incendios. El proyecto incorpora la función social de los montes como elemento básico para la vida del hombre y como fuente de beneficios económicos y sociales, por lo que se premia la conservación y el tratamiento de los espacios arbolados ya sean propiedad de las corporaciones locales o de particulares.

### SUBVENCIONES

En el apartado de créditos y subvenciones el Consejo de Gobierno aprobó el reparto de las últimas cantidades del Fondo de Compensación Regional de este año, con un importe de 620 millones que se destinan a las zonas más deprimidas. En el reparto provincial Salamanca recibe 90 millones, León 85, Burgos 78, Valladolid 74, Avila 69, Zamora 63, Segovia 57, Soria 52 y Palencia 48. Además el Consejo aprobó invertir 1.195 millones para la construcción de tres presas de regulación de caudales.

## La Cámara de Comercio de Burgos reitera su "confianza" a Miguel Méndez Pozo

Burgos (Ical).— El pleno de la Cámara de Comercio de Burgos ha aprobado una moción de la presidencia, que ratifica el acuerdo de su comité ejecutivo, en el sentido de rechazar la dimisión presentada por el vocal y presidente de la Comisión de Infraestructuras, Antonio Miguel Méndez Pozo, y reiterar su "plena confianza" al empresario burgalés.

El presidente de la Cámara, José María Yartú, informó al pleno que Méndez Pozo había manifestado su deseo de dimitir tras la sentencia del "caso de la construcción", que en estos momentos está en fase de recurso. Yartú destacó la "polémica" resolución de los tribunales y las

"indudables circunstancias políticas" que han seguido todo el asunto, y aseguró que Méndez Pozo era un "hombre valioso, aportador de ideas e iniciativas importantes y lleno de espíritu de servicio".

José María Yartú indicó que Antonio Miguel Méndez Pozo ha puesto de manifiesto en toda su trayectoria profesional y empresarial ser un "trabajador nato", y que la Cámara no quiere ni siquiera plantearse ahora el tema de su posible dimisión, que supondría retrasar e incluso dejar algunas de las importantes acciones programadas por la Comisión de Infraestructuras y Universidad-Empresa que preside.

**lotería primitiva**

COMBINACION GANADORA

2	14	22	COMPLEMENTARIO 37
27	34	48	REINTEGRO 5

**SEAT**

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.62  
40006 - Segovia

Agentes en

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

**VICTOR HORCAJO, S.A.**

En la Junta General Extraordinaria celebrada el día 2 de Junio de 1992 se aprobó por unanimidad la transformación de la sociedad en Sociedad Limitada, con la denominación de:

**VICTOR HORCAJO, S.L.**

Segovia, 10 de Junio de 1992

EL ADMINISTRADOR UNICO

**Auto-Eresma**

**Sociedad Anónima**

En Junta General Universal Extraordinaria, celebrada el día 20 de junio de 1992, se acordó por unanimidad proceder a la transformación de la sociedad en otra de responsabilidad limitada denominada AUTO-ERESMA SOCIEDAD LIMITADA, lo que se comunica a los efectos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

En Segovia, a 22 de Junio de 1992

Fdo.: El Presidente del Consejo de Administración

## Triunfo de Alfredo Gómez en Cabanillas de la Sierra

El joven diestro segoviano ALFREDO GOMEZ, consiguió un nuevo triunfo, en esta ocasión en la localidad madrileña de Cabanillas de la Sierra. Era el sexto festejo que toreaba esta temporada taurina. Cumplió magníficamente con el capote, toreó superiormente con la muleta y acertó con la espada, logrando dos merecidas orejas con triunfal vuelta al ruedo.

ALFREDO GOMEZ, debutará con picadores dentro de la presente temporada taurina.



**ESYPLAS**

Ventanas de PVC  
FABRICANTES



**KÖMMERLING**

AISLAMIENTO TERMICO  
RENOVACION SIN OBRA

C/ Cerro de la Fuente - Nave 2  
LA LASTRILLA (Segovia)  
Teléfono 44 07 39





Todos los visitantes de la Expo querían saludar al Rey.

TELEFOTO EFE

En su primera visita a la muestra tras su inauguración

## Don Juan Carlos anima a los españoles a que visiten la Expo

El Rey Juan Carlos animó ayer a todos los españoles a que visiten la Exposición Universal de Sevilla, de la que se mostró orgulloso y a la que definió como la "prueba ante el mundo de una España moderna".

Sevilla (Efe).— En su primera visita tras la inauguración de la Expo, los Reyes recorrieron ayer el pabellón de la Navegación, del que salieron entusiasmados, y el Pabellón Plaza de América, que agrupa a 16 países iberoamericanos, donde visitaron la exposición "El oro de América".

Con constantes muestras de cariño por parte de los numerosos visitantes de la Expo, los reyes estuvieron acompañados todo el día por el ministro de Agricultura y pesca, Pedro Solbes, el presidente de Expo 92, Jacinto Pellón, y el comisario, Emilio Casinello. Una vez que cumplieron su programa matinal en la isla de La Cartuja, Don Juan Carlos y Doña Sofía almorzaron en el Pabellón de España un menú compuesto por crema de almendras, langosta, postre y vinos españoles servido por el restaurante mallorquín "Celler can amer".

En un improvisado brindis, Don Juan Carlos destacó su or-

gullo "como Rey y como español por lo que hemos hecho y por lo que estáis haciendo", y felicitó a la Comisaría y a la Sociedad Estatal "por el esfuerzo realizado y por el trabajo en equipo que aprecio en todos vosotros".

Los Reyes visitaron los pabellones de Francia, Portugal, Marruecos, todos ellos países fronterizos con España, y el de Andalucía, entre constantes muestras de afecto de los miles de visitantes que paseaban por la Expo.

### PORTUGAL

Don Juan Carlos y Doña Sofía se desplazaron a pie desde el pabellón francés hasta el de Portugal, momento que fue aprovechado por el niño cordobés de ocho años Alfonso Enríquez para saltar los cordones de seguridad, plantarse delante del Rey y pedirle que, además de la Expo, visite también su querida Córdoba.

Después de traspasar la facha-

da del pabellón marroquí, Don Juan Carlos y Doña Sofía se detuvieron, bajo un intenso olor a sándalo, en las principales dependencias del edificio, como el patio cubierto por una inmensa cúpula móvil y la terraza, en la que de gustaron té frío con pastas y rehusaron gentilmente probar de una bandeja con dátiles y almendras.

Una vez que terminaron la visita al pabellón de Marruecos, los reyes se trasladaron al de Andalucía en el que fueron recibidos por el presidente del Ejecutivo andaluz, Manuel Chaves, y por el comisario del pabellón, Antonio Rodríguez Almodóvar. En el pabellón de Andalucía, como en todos los anteriores, los Reyes firmaron en el Libro de Honor, recorrieron las principales dependencias y recibieron como regalo una medalla del pabellón y un broche de joyería cordobesa con los motivos grabados de las tres carabelas colombinas.

Por último, el Rey visitó una estación de radio, que ayer cambió el 92 de su indicativo habitual por el que identifica las emisiones de Don Juan Carlos.

Editada por la Diputación de Alava

## Baraja conmemorativa del Quinto Centenario

Vitoria (Efe).— La Diputación alavesa y la empresa Heraclio Fournier han editado conjuntamente una baraja especial conmemorativa del Quinto Centenario del descubrimiento de América, que será presentada el sábado en el Pabellón de Euskadi en la Exposición Universal de Sevilla, donde será vendida.

En la baraja figuran 55 de los principales personajes que intervinieron en el descubrimiento de América. Fournier ha realizado una inversión de 25 millones de pesetas para lanzar esta baraja. Ya en 1929, con motivo de las exposiciones realizadas en Sevilla y Barcelona, Fournier fabricó un naipes histórico, la baraja Iberoamericana.

Estos naipes de ahora han sido realizados por el catedrático de Historia de América de la Universidad Complutense, Mario Hernández, y el pintor Emilio Lope.

La tirada será de 3.000 ejemplares de lujo, a un precio de tres

mil pesetas, y de 5.000 normales, a mitad de precio. La edición que se venderá en la Expo '92 incluye una caja de cartón policromado imitando un cofre de época, donde están dos barajas y un libro con la historia, escrita en cuatro idiomas, de los 55 personajes que aparecen en los naipes.

### FELICITACIONES

Torcuato Luca de Tena, marqués de Luca de Tena, ha felicitado al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, por la organización del homenaje a la lengua, que se celebró en el Pabellón de la Comunidad en la Expo los pasados días 8, 9 y 10 de junio.

En su carta, el marqués de Luca de Tena asegura también que el pabellón castellanoleonés "es una verdadera obra de arte", y agrega que "las piezas allí contenidas darían prestigio a cualquiera de los mejores museos del mundo".

## Se estrena en España la última película de Steven Spielberg

Sevilla (Efe).— El Cine Expo proyectará hoy, por primera vez en España, la última producción de Steven Spielberg, una película de dibujos animados titulada "Fievel va al Oeste", dirigida por Phil Nibbelink y Simon Wells, informó la organizadora de la Expo.

La película, según las citadas fuentes, es "todo un derroche de imaginación del más exitoso de los productores y directores de Hollywood" que narra las aventuras del ratón Fievel, que sueña con ser sheriff y mantener a raya a cualquiera que intente quebrantar la ley.

Otros personajes de la película son la ratita Tanya, hermana de Fievel que sueña con ser una cantante maravillosa, y el gato Tiger, un gato bonachón que compartirá la amistad con el protagonista y los intentos por enamorarse a la presumida Miss Kitt. Estos simpáticos personajes serán importados por el malva-

do Cat R. Waul, un felino que gasta sombrero de copa y monoculo pero que, tras esta fachada elegante y victoriana, esconde malévolas intenciones.

"Fievel va al Oeste" es una película para niños que ha sido montada con las más avanzadas técnicas empleadas en las modernas producciones norteamericanas de dibujos animados.

### FORSYTE

Por otra parte, William Forsyte y el Ballet de Frankfurt consiguieron ayer hacer realidad la teoría de que "la danza es la acción convertida en disciplina estética".

En un rebosante Teatro Central de la Expo se puso en escena la obra "Impressing the Czar", coreografía del director del ballet alemán, el norteamericano Forsyte, realizada en 1988 tras varios años de ensayos y de evolución coreográfica. La acción transcurre en cinco cuadros.

DEJATE

llevar gratis a la EXPO'92

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON  
VIAGES  
(C.I.C.L. 37-03)  
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

### CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido  
4.º  
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de junio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos ..... Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....  
D.N.I. .... Población ..... C.P. ....



Solana afirmó que la enseñanza no es una política sectorial más

## Los ministros iberoamericanos de Educación firman un documento de cooperación

Los 23 ministros participantes en la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación, celebrada en Guadalupe (Cáceres), firmaron esta semana en la Expo de Sevilla un documento de cooperación asentado en la democracia, la libertad, la igualdad y el desarrollo económico y social de Iberoamérica.

Sevilla(Efe).—El ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, que presidió y clausuró la Conferencia, señaló que "la educación no es una política sectorial más, sino el corazón de la política que estamos viviendo y así se lo haremos llegar a los jefes de Estado y de Gobierno que celebrarán la Cumbre Iberoamericana en Madrid el próximo mes de julio mediante el documento que hoy hemos firmado".

Solana afirmó que "fijar los techos de los gastos corresponde a los gobiernos" y manifestó que "la educación tiene objetivos colectivos que tienen que ver con la lucha contra la desigualdad y que es un elemento fundamental de creación de riqueza y productividad de un país".

El ministro de Educación de Chile, Ricardo Lagos, vicepresidente de la Conferencia, que anunció la celebración de encuentros periódicos, señaló que en esta reunión, consecuencia de la celebrada en Guadalajara el año pasado, "nos ha parecido indispensable hacer saber que la educación es el elemento central de las políticas de desarrollo de nuestros países".

### COOPERACION

Lagos añadió que todos los ministros reunidos en la conferencia han decidido tomar acciones en el ámbito de la cooperación que permita vincular en los sistemas educativos a los productivos, tender a la integración regional y subregional, mejorar



Luis Yañez, en su discurso en la clausura de la Conferencia.

TELEFOTO EFE

la institucionalidad educativa y garantizar el acceso a una educación de calidad distribuida equitativamente.

"Debemos —dijo— generar políticas de solidaridad entre nosotros con el objeto de poder apoyar a aquellos sectores de la sociedad con niveles educativos de menor desarrollo, programas completos de educación para el trabajo y permitir el acceso a los mecanismos docentes a través de los programas de televisión".

"Hemos convenido la necesidad de privilegiar el desarrollo de la investigación científica y tecnológica a partir de lo que puede ser la intervención en nuestros distintos programas y sistemas de postgrado y potenciar de manera real lo que en nuestros países hacemos en materia de postgrado", dijo Lagos.

Por su parte, el secretario de Educación Pública de México, Ernesto Zedillo, cuyo país ha in-

gresado durante esta Conferencia como miembro de pleno derecho en la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), dijo que "con este documento todos los países iberoamericanos se han consagrado en la realización de una viva transformación educativa".

### DOCUMENTO

En el documento firmado se establece el apoyo a programas específicos de alfabetización en zonas de especial carencia en Iberoamérica y la creación de un programa de apoyo a la escolarización básica en la infancia y la alfabetización en la edad adulta.

Además, la organización de un sistema de intercambios universitarios que permita la movilidad sistemática de un alto número de estudiantes de postgrado y la difusión del programa de televisión educativa iberoamericana a través del satélite español Hispasat.

La Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación, que fue inaugurada por la Reina Sofía el pasado viernes en Guadalupe (Cáceres), ha estado organizada por la OEI y patrocinada por el Ministerio de Educación español y la Organización Enclave 92.

Por su parte, el comisario Europeo para Asuntos Iberoamericanos, Abel Matutes, anunció el lanzamiento de un plan de integración para postgraduados entre las universidades de las comunidades europea e iberoamericana y destacó la importancia del ingreso de España y Portugal en la CE con vistas a las relaciones entre Europa e Iberoamérica.

El ministro de Cultura y Educación de Argentina y presidente del consejo directivo de la OEI, Francisco Antonio Salonia, afirmó que "el conjunto de la población tiene derecho a una educación de calidad".

## La prevención de drogas falla por la reticencia de los profesores

Madrid.— La prevención de las drogas en las escuelas fracasa a menudo por la reticencia de los docentes del sector público a formarse en el tema y por el temor de los centros privados a ver dañada su imagen, dijo el director de la Fundación de Ayuda Contra la Drogadicción, Carlos María Álvarez.

Álvarez, quien compareció en el Senado ante la Comisión Mixta sobre Drogas, señaló que antes del mes de septiembre se firmará un convenio de cooperación para luchar contra la droga entre la Fundación de Ayuda Contra la Drogadicción (FAD) y la Delegación del Gobierno del Plan Nacional sobre Drogas.

La FAD, asociación apolítica y aconfesional que cuenta actualmente con un capital de 1.386 millones de pesetas y un presupuesto anual de 278 millones de pesetas, invirtió el año pasado más de 3.500 millones en la campaña de prevención contra la droga, gracias a la colaboración de empresas españolas, manifestó el director general.

Esta fundación, creadora del lema "Engánchate a la vida", cuenta con tres departamentos destinados a la formación, información y documentación y a la participación social.

El departamento de formación, cuyo objetivo es preparar a los docentes en la prevención, ha llegado a acuerdos con las universidades Complutense de Madrid, Central de Barcelona, La Laguna en Tenerife, Valencia y Deusto en el País Vasco para la creación de institutos especializados en drogodependencias y masters para postgraduados.

Álvarez afirmó que el departamento de información y documentación cuenta con un fondo documental de 2.500 libros, 2.200 tesis y documentos, la suscripción a 125 publicaciones, 180 videos, 840 fichas y una base de datos de prensa.

## Los niños españoles se sienten bien tratados, pero son solitarios

Madrid.— Los niños españoles se sienten bien tratados en sus hogares, pero son sedentarios y solitarios porque no tienen con quien jugar, según un estudio del Instituto de Creatividad e Innovaciones Educativas de la Universidad de Valencia.

Aunque recurren a la televisión para entretenerse, los menores españoles preferirían dedicar ese tiempo al juego, pero ni encuentran alrededor otros niños ni sus padres están dispuestos a compartir esos ratos de ocio.

El informe, elaborado con las respuestas de 1.600 niños de EGB de toda España (con edades entre 4 y 14 años) y presentado en Madrid con motivo de la celebración del Día del Niño, el pasado 21 de junio, constata el dato conocido de que el número de niños por familia es cada vez

menor y señala que el 53,9 por ciento de los menores es hijo único o sólo tiene un hermano.

### JUEGO COMPARTIDO

El juego compartido tiene un valor fundamental para los niños (según responde un 61 por ciento), pero el tiempo dedicado a jugar en la calle o en casa con otros niños "es escaso, en claro detrimento de la socialización entre iguales", ya que menos de la tercera parte confiesa hacerlo alguna día a la semana.

Sin embargo, un 79,2 por ciento se sienta a diario ante la pequeña pantalla y, según el estudio, más de la mitad de los niños (52,2 por ciento) dedica a ello más de tres horas diarias. A pesar de estos datos, casi un setenta por ciento prefiere jugar con sus amigos antes que ver su

programa favorito, un 75 por ciento elige jugar con juegos de mesa y un 72 por ciento hacer deporte antes que ver la "tele".

En cuanto a sus relaciones con la escuela, las dos terceras partes manifiestan que les gusta y más de un noventa por ciento considera importante trabajar en clase: para saber, en el 93 por ciento de los casos, pero también para tener buenas notas, en el 98 por ciento. Prácticamente todos los niños consultados creen que la escuela ofrece grandes oportunidades para hacer amigos, y a casi un noventa por ciento le gusta trabajar en grupo, pero solo la mitad (54 por ciento) es partidario de compartir el producto del trabajo personal (apuntes y esquemas) y un 67 por ciento de prestar sus cosas.

## Decanos de Ciencias de la Información contra el acceso a las enseñanzas de segundo ciclo

Madrid.— Los decanos y directores de ocho facultades y centros de Ciencias de la Información manifestaron esta semana su total desacuerdo con las medidas que facilitan el acceso a las enseñanzas de segundo ciclo de Comunicación Audiovisual, Periodismo y Publicidad y Relaciones Públicas.

En un escrito firmado por los responsables de los decanos y directores de Barcelona, Bilbao, La Laguna, Madrid, Pamplona, Salamanca, Santiago de Compostela y Valencia, se critican las ordenes del Ministerio de Educación que establecen el acceso a esas enseñanzas.

Las normas facilitan el acceso a Ciencias de la Información a cualquier titulado universitario o a los que hayan superado el pri-

mer ciclo de estudios universitarios, y cursen 30 créditos (300 horas) de asignaturas específicas.

Los decanos señalan que tales medidas ignoran las propuestas de la Conferencia de Decanos de Ciencias de la Información, en las que propugnaban para ese acceso una mayor carga de complemento docente, además del control de plazas disponibles para ese fin y de una reciprocidad de sus alumnos en el acceso a otras carreras. Asimismo, según dicen, discriminan estos estudios del resto de las titulaciones universitarias y perjudican las futuras condiciones de formación de los nuevos alumnos, al facilitarles el acceso a unos estudios especializados sin los conocimientos previos.



# Las coronas en el Icono de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro

Las numerosas láminas y estampas que se han difundido por todo el mundo del Icono de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro son reproducciones fotográficas o pictóricas del original que se venera en la iglesia de San Alonso de Roma.

JOSE DE NICOLAS ARRANZ

Dichas reproducciones nos dan una visión de las coronas "imperiales" sobre las cabezas de Jesús y de María, sin perspectivas de relieve, como si pertenecieran a la "pintura" del icono, cuando en realidad se trata de unas coronas de oro yuxtapuestas, cuya razón se remonta al año 1867.

Es una costumbre antigua en la Iglesia de Occidente, al menos desde el siglo VIII, coronar las imágenes que tengan reconocida una antigua y arraigada devoción entre los fieles, y a cuya mediación se atribuyan milagros. Reconocidas estas circunstancias, el Capítulo Vaticano decretó el 12 de mayo de 1867 la coronación del Icono de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, llevándose a efecto el 23 de junio de ese mismo año, "para la mayor gloria de Dios y honra de su Santísima Madre".

En Oriente no es costumbre "coronar" a las imágenes, considerándose suficiente escribir sobre las aureolas, los títulos o nombres que las definen. En

"nuestro icono" se dan las dos circunstancias, manifestación común de amor. ¡Qué bonito sería que una advocación tan universal de María sirviera de base para un ecumenismo, de punto de encuentro de Oriente y Occidente! Tal vez sea la expresión plástica de las propias palabras de María: Bienaventurada me llamarán todas las generaciones, porque el Poderoso hizo en mí maravillas".

## "EL QUE ES"

Aparte del valor material, cuatro onzas de oro y abundante pedrería (amatistas, aguamarinas, esmeraldas, topacios, granates y perlas), creo loable la expresión de un pueblo que "a su manera" habla del amor y reconocimiento a la "Madre amorosa siempre atenta a las necesidades de sus hijos". Es verdad que este acto de buena voluntad nos impide la lectura teológica del icono; impedimento que, examinando fotografías anteriores a la "coronación" y comparando con lo que es usual en la iconografía sobre Cristo, podemos salvar.

Unos milímetros debajo de la corona de Jesús, vemos dos trazos rojos a cada lado. Es usual dividir el "nimbo" de Jesús con tres trazos que marcan los brazos superiores de la Cruz, sobre ellos tres letras griegas (participio de presente del verbo Eimí, sustantivado con el artículo el) que traducidas nos dirían "El que es".

La frase nos introduce directamente en la definición metafísica de Dios: en quien su esencia incluye su existencia, o su esencia es existir. El es el ser por excelencia, el radicalmente distinto a todo lo conocido y desconocido; el Absoluto, el Trascendente, el Ser Necesario en quien radica en sí mismo la razón de su existencia.

## SINTESIS DE FE

La cita puede evocarnos también la autodefinición de Dios al presentarse a Moisés: "Yo soy el que soy. Así dirás a los hijos de Israel; Yo soy me envía a vosotros. ...Este es mi nombre para siempre, con él se me recordará por todos los siglos". (Exodo 3). Los nombres de Yahveh o de Jehová vienen de YHWH en relación con el verbo hayah, ser. El Libro del Apocalipsis pone en boca de Jesús estas palabras:



Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro.

ARCHIVO

"Yo soy el Alfa y la Omega, principio y fin, el que el es y el que era y el que ha de venir..." "Yo soy el primero y el último, y el que vivo y estuve muerto; mas he aquí que vivo por los siglos de los siglos".

Es frecuente en el Evangelio el Yo enfático usado por Jesús: "Yo soy el pan de vida...", "Yo soy la luz del mundo...", "Yo soy el que da testimonio de sí mis-

mo...", "Yo soy el camino, la verdad y la vida..." Expresiones todas ellas que vienen a definir la divinidad de Cristo. Por ello podemos presumir que al ponerla sobre la Corona de Jesús el iconógrafo pretenda expresar su síntesis de fe, partiendo de una vivencia profunda y proclamando al mundo entero, como el centurión en el Gólgota, "verdaderamente este es El Hijo de Dios".

**El artículo 45 de la Constitución española, incluido dentro Título dedicado a los "Derechos y Deberes fundamentales", establece que "todos tienen el derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, así como el deber de conservarlo".**

JUECES PARA LA DEMOCRACIA"

Impone a continuación a los poderes públicos la obligación de "velar por la utilización racional de los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente, apoyándose en la indispensable solidaridad colectiva".

Entre estos poderes públicos a quienes vincula el mandato constitucional se encuentra, indudablemente, el Poder Judicial. Tenemos, por ello, los jueces una especial responsabilidad en la protección del medio ambiente, no ya por la conciencia de que hoy constituye el bien jurídico digno de protección máspreciado que tiene la humanidad en su conjunto, sino por expreso mandato normativo de nuestro texto fundamental. Mandato que, con ocasión de la Cumbre de la Tierra, conviene recordar, haciendo un llamamiento para la plena asunción de esta responsabilidad.

El propio artículo 45 de la Constitución española (apartado 3º) marca las líneas básicas de la protección judicial del medio ambiente al prever para

Sería conveniente mejorar la descripción normativa del delito ecológico

## Los jueces y la protección del medio ambiente

las infracciones ambientales sanciones penales y administrativas así como la obligación de reparar el daño causado. Con ello se implica, en la obligación de velar por un medio ambiente adecuado, a tres órdenes jurisdiccionales: el penal, el contencioso-administrativo y el privado.

No es el medioambiente, por tanto, algo que los jueces podamos considerar ajeno a nuestra labor profesional. Por el contrario, en esta tarea de nuestro tiempo, que es conciliar desarrollo y protección ambiental, también corresponde al juez un papel fundamental, que debe asumir con responsabilidad.

### RECOMENDACIONES

Para un ejercicio más efectivo de esta misión constitucional, sería conveniente:

1) En el orden penal: a) Mejorar la descripción típica de delito ecológico, en la línea del anteproyecto del Código Penal de 1992, superando las insuficiencias y deficiencias del actual artículo 347 bis del Código Penal; b) Adoptar una posición más activa en la investigación de las conductas gravemente atentatorias contra el medio ambiente, en la línea ya iniciada por la circular de la Fiscalía General del Estado; (1/90) c) Disponer de medios adecuados y suficientes para la instrucción y enjuiciamiento de conductas



Todos tienen derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado.

complejas, incluyendo una policía judicial especializada y adecuadamente dotada.

2) En el ámbito administrativo: a) Disponer de un sistema homogéneo y completo, de protección administrativa del medio ambiente, sistematizado y articulado alrededor de una normativa básica o general, que supere la actual regulación sectorial, caduca, dispersa y en muchos casos, obsoleta. b) Controlar eficazmente la actuación administrativa, velando por el adecuado cumplimiento de las exigencias normativas (españolas y comunitarias) de protección ambiental, singularmente los estudios de impacto ambiental. c) Profundizar en el estudio de los mecanismos administrativos de exigencias

de medidas anticontaminantes y de reparación del daño causado.

3) En el orden civil: a) Adquirir conciencia de que también a la jurisdicción civil le incumbe un destacado papel en la protección ambiental, a través de instrumentos como la acción negatoria, e incluso interdictal, el control de las inmisiones, las relaciones de vecindad, el abuso del derecho o la responsabilidad extracontractual; b) Superar el sistema de responsabilidad civil fundado en el principio "quien contamina, paga", que lamentablemente se ha convertido en "quien paga, contamina".

c) Impulsar el estudio de mecanismos procesales que faciliten en este ámbito privado, la intervención procesal de asociaciones de afectados o en ge-

neral, de quienes defiendan intereses difusos, en la línea de las "Class Actions", desarrollado en los EE.UU.

### FORMACION JURIDICA

Pero estas propuestas resultarían inútiles sin otra fundamental, que se revela como más importante y acuciante; mejorar la formación de los jueces, y demás operadores jurídicos en esta materia, introduciendo el Derecho Ambiental en los Planes de Formación. Y ello con la destacada dedicación que merece una cuestión que ya no es exclusivo objeto de atención de un reducido grupo de intelectuales, sino que constituye la preocupación y ocupación esencial de nuestra época: la conservación del planeta.

Como conclusión conviene recordar dos ideas esenciales: 1) El medio donde se desarrolla la vida es patrimonio de la Humanidad en su conjunto. Nadie tiene la facultad de cambiar sus ciclos, de hacer desaparecer especies vegetales ni animales, de introducir agentes extraños que la modifiquen, ni de extinguir sus recursos.

2) El ser humano tiene el derecho fundamental de disfrutar de un medio ambiente que no altere ni interfiera en el normal desarrollo de sus funciones vitales, y que genere el más alto grado de bienestar, favoreciendo el desarrollo armónico de la persona.



Viernes  
**26**  
junio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA  
Sábado 27 de junio.  
Van 179 días; faltan 187.  
Sol: De 6,46 a 21,49 horas.

► SANTORAL

Santos: Ariceto, Crispo, N<sup>o</sup> Sra. del Perpetuo Socorro.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

► CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.  
Sala Zuloaga: 8 y 11, "Batman vuelve".

**Bono Loto**

Miércoles, 24

18 22 39 42 43 46 Com.20  
Rein. 2

Martes, 23

6 8 23 24 31 47 Com.30  
Rein. 2

Lunes, 22

2 10 12 23 32 35 Com.29  
Rein. 2

Domingo, 21

21 29 32 37 39 43 Com.44  
Rein. 2

**lotería primitiva**

Jueves, 25

2 14 22 27  
34 Com. 37 Rein. 5 48

Sábado, 20

13 24 29 30 37 42 Com.40  
Rein. 7

**ONCE**

Jueves, 25

**84.202**

Miércoles, 24  
**66.364**

Martes, 23  
**93.767**

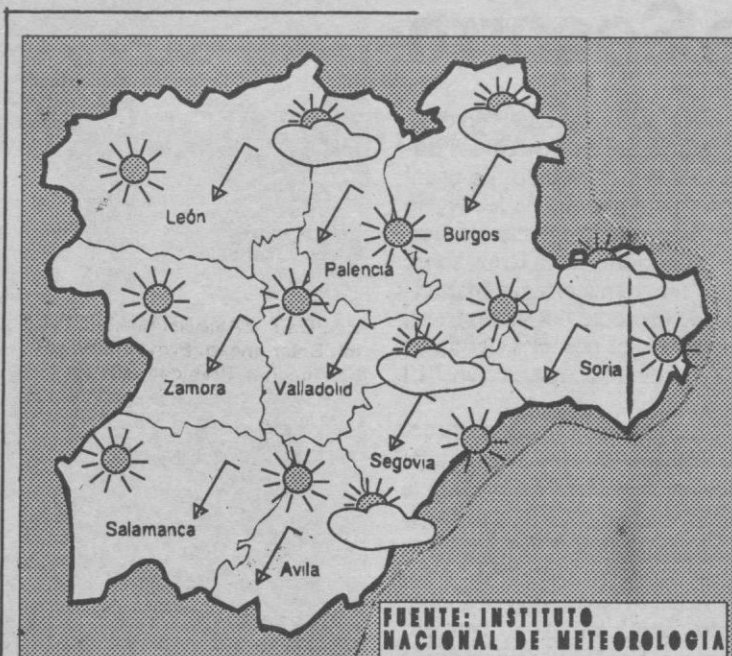
Lunes, 22  
**26.003**

Viernes, 19  
**94.606**  
Serie 063

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**

TERMOMETRO ▼



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	25,6	10,0	
León .....	24,5	7,0	
Zamora .....	27,6	11,8	
Salamanca .....	25,6	12,0	
Palencia .....	22,5	9,2	
Burgos .....	21,3	8,4	
Soria .....	22,8	8,6	
Segovia.....	24,8	13,0	
Avila.....	22,2	10,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nublado o despejado, con nubosidad de evolución durante la tarde, más probable en áreas montañosas; temperaturas en ligero ascenso con máximas variando entre 23 y 28 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 14 y 9 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nublado o despejado, con nubosidad de evolución durante la tarde y alguna tormenta aislada al final del día; temperaturas en ligero ascenso; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Nicolás Gless, dibujos. Hasta el 8 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de Caja Segovia)  
- Abella, Covatelo y Zaldivas. "La realidad posible". Hasta el 28 de junio.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- Lola Laorden. "Un mundo de porcelana".

EN LA CASA DE LA QUIMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

EN LA ALHONDIGA

- Dos años de Escuela Taller Municipal. Hasta el 12 de julio.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

- Saturnino Vizán Bartolomé, acuarelas. Hasta el 30 de junio.  
- Pablo Lafuente Hervás, dibujos a bolígrafo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

MUSICA ▼

CONCIERTO PARA NIÑOS

La sala Zuloaga incluye dentro de su programación con motivo de las Fiestas un concierto dedicado a los niños, que se celebrará mañana a partir de las 12,00 horas. El acto correrá a cargo del grupo "La Clave", que agrupa a destacados músicos y pedagogos con el objetivo de investigar e interpretar la música para niños, y ponerla en escena de forma viva y comprensible. El espectáculo incluye audiciones musicales y juegos.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

En los locales del centro médico de Aguilafuente (Segovia), se ha desarrollado una extracción de sangre con la asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la citada Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 26 bolsas de entre los 32 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 9 del 0 +
- 7 del A +
- 1 del B +
- 2 del AB +
- 2 del 0 -
- 5 del A -

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, aprovecha esta ocasión a través de este medio informativo, para agradecer de antemano, en nombre propio y obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DECIA HACE 50 AÑOS

SERVICIO ESPECIAL DE TELEGRAMAS PARA LAS FAMILIAS DE LOS VOLUNTARIOS DE LA DIVISION AZUL

Madrid.— Secundando el ofrecimiento del ministro de Comunicaciones del Reich, la Dirección General de Correos y Telecomunicación, de acuerdo con la Trasmisión Española, ha establecido un servicio especial con tasas reducidas de 0,15 por palabra para aquellos telegramas que los padres, esposas e hijos de combatientes de la División Azul deseen dirigirles.

Para que estos despachos gocen el beneficio citado es preciso, además de que el remitente reúna dichas condiciones de parentesco, que se limiten a dar o solicitar noticias de enfermedades graves, heridas, accidentes, nacimientos o desgracias que ocurran en la familia. Si el texto no se refiere a estos casos concretos o se añadiese a él otra noticia de distinta índole, quedará anulada dicha ventaja.

AVISOS ▼

CENTRO SOCIAL DE TRES CASAS

Hoy, a partir de las 20,00 horas y en la localidad de Trescasas será inaugurado el Centro Social. Al acto asistirán José M<sup>o</sup> Useros, presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Gerardo Martín, alcalde del lugar y M<sup>o</sup> Jesús Barrero García, presidenta de la asociación cultural "Peña Lisa". El acto finalizará con la actuación del Dúo de Música Tradicional "Carrasclás".

PASE DE MODELOS

La sociedad recreativa del Casino de la Unión ha organizado para mañana sábado, a partir de las 18,30 horas un pase de modelos. El desfile tendrá lugar en su polideportivo de las instalaciones de Valverde del Majano.

Estaciones de Servicio  
**La Piñonada, S.A.**

En la Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas celebrada el día 22 de junio de 1992 se adoptaron por unanimidad los siguientes acuerdos:

1º.- Transformación de la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada bajo la denominación Estaciones de Servicio La Piñonada S.L., adaptando los Estatutos a la nueva forma social.

El Consejero Delegado

Mecánica y Talleres  
**Segovianos Gilmar, S.A.**

En Junta General Universal Extraordinaria celebrada el día 20 de Junio de 1992, se acordó por unanimidad proceder a la transformación de la sociedad en otra de responsabilidad limitada denominada MECANICA Y TALLERES SEGOVIANOS GILMAR S.L., y aumento del Capital Social, lo que se comunica a los efectos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

En Segovia, a 22 de Junio de 1992  
Fdo.: El Presidente del Consejo de Administración

¿Publicidad eficaz?  
en EL ADELANTADO

**NEPTUNO, S.A.**

En la Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas celebrada el día 22 de junio de 1992 se adoptaron por unanimidad los siguientes acuerdos:

1º.- Transformación de la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada adaptando los Estatutos a la nueva forma social.  
2º.- Trasladar el Domicilio Social a la Calle Santa Cruz núm. 11 de Cuéllar (Segovia).

El Administrador Unico

**EDIBELSA, S.A.**

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.

El Administrador Solidario



PARA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS, CON SU COCINA Y SALONES...

**Quedará como un rey.**

TELEFONO: 43 74 62





Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO bar-churrería en El Espinar. Teléfono 181165.

SE NECESITA piso en alquiler en la zona de José Zorrilla. 443035.

SE NECESITA piso en alquiler en San Lorenzo. 443056.

SE NECESITA piso en alquiler, céntrico, preferible en zona Plaza Mayor. 443035.

BENIDORM, hotel pensión completa, buffet en desayuno, comida y cena. Piscina, discoteca, precios económicos. También apartamentos económicos. 91/4716968, 965/852550.

PISO cuatro habitaciones y salón. C/ Somorrostro, 11. Garaje Galván.

ALQUILO piso en Alicante, mes de julio. Teléfonos 171089 y 171753.

ALQUILO piso amueblado julio, agosto, septiembre, céntrico. Teléfono 433880 (7 a 10 noche).

NAVE en polígono, 800 metros en planta, 6 de altura, luz y agua. Teléfono: 433894, de 16 a 18 horas.

ALQUILO local comercial, planta calle. Fernández Ladreda, acondicionado. Teléfono: 420886.

LOCAL comercial totalmente acondicionado, frente estación ferrocarril. Teléfono: 420584.

ALQUILO locales totalmente acondicionados Nueva Segovia. Distintas superficies. Teléfono: 420584.

SE ALQUILA piso amueblado temporada verano julio, agosto, septiembre. Zona monumental. Teléfono: 428085.

ALQUILO en La Granja apartamento amueblado, con plaza de garaje, a estrenar (91) 3733733 y 436716 tardes.

**GANADOS**

VENDO 40 ovejas emparejadas, nuevas y castellanas. Teléfono: 596076.

**ENSEÑANZAS**

SE DAN CLASES matemáticas, física, química, FP, BUP, COU. Teléfono: 422747.

CLASES particulares de matemáticas, física, química e inglés, todos los niveles. Teléfono: 427718.

CURSOS técnicas estudio para EGB, BUP, COU, FP, mes julio, grupos reducidos. Teléfono 426298.

INGLES. Todos los niveles. Teléfono: 429799.

EGB, todas las asignaturas. Teléfono: 429799.

STUDIO 21. Este verano prepárate. Oposiciones: Administrativos-Auxiliares, Estado, Oficiales, Auxiliares, Agentes (nuevos grupos próximas convocatorias), Policía Nacional y Correos. Cursos: Inglés, francés, alemán, mecanografía, informática, contabilidad, Gascos, 9. Telf. 434010.

**TRABAJO**

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

NECESITAMOS secretaria bilingüe. Inglés-español, mecanografía, septiembre, octubre. Teléfono: 435563.

SE NECESITA chico para barra. Domingos libres. Teléfono 430664.

EMPRESA servicios precisa fontaneros con vehículo propio y equipo de trabajo. 983/391569.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono: 420933.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Cafetería Los Soportales. Tfno.: 427595.

SE OFRECE conductor carné B-1, C-1, C-2 y D. Teléfono: 582438.

**TRASPASOS**

GRAN OCASION, auténtica ganja. Bar restaurante con terraza. Teléfono: 443279 (llamar desde 6 tarde).

SE TRASPASA bar. Calle San Nicolás. Frente Colegio Universitario. Funcionando. Tlf.: 423074.

OCASION: Traspaso taberna bar totalmente instalada, céntrico y con terraza. Tfno: 432633. Horario de comercio.

**VARIOS**

MAQUINAS de coser Refrey Cosemátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, vigilancias todas, divorcios, búsquedas, España, extranjero. 91/5939600.

CONSULTORIO SEXUAL: Información 100% confidencial, 07611411. 312 La Masturbación (H). 313 La Masturbación (M). 314 El Orgasmo (H). 315 El Orgasmo (M). 316 Mejora tus relaciones sexuales (H). 317 Mejora tus relaciones sexuales (M). 445 La eyaculación precoz. 446 ¿Soy homosexual? (H). 447 ¿Soy homosexual? (M). 448 La contracepción. (180 ptas./30 seg. tarifa reducida, 240 ptas./30 seg. tarifa normal).

ROSA AZUL. Agencia de Relaciones Sociales y Humanas. Amistad, Matrimonio. Creación grupos amigos, matrimonios. Actividades culturales-recreativas, 983-375005.

LIMPIEZAS Laura. Locales comerciales, pisos, oficinas, bares, rapidez, económico. Telf.: 580442. Segovia.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

EL COBRADOR del Frac. ¿Le deben dinero? Llámennos. 983/357611-354887.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR: 2 pisos calle Miraflores. 3 dormitorios. 2 baños. Construcción.

TOVAR: Piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, garaje, trastero, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.º.

TOVAR: Vende apartamento, 1 dormitorio, José Zorrilla. Planta 3.ª. Soleado.

TOVAR: Vende piso 3 dormitorios, Caño Grande. Planta 3.ª. Exterior.

TOVAR: Vende piso 3 dormitorios. La Albuera. Opcional garaje. 4.º.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios. San José. Reformados. Soleados. Exteriores.

TOVAR: Vende piso, 3 dormitorios. Obispo Quesada. Reformado. Gastos individuales.

TOVAR: Vende piso Ezequiel González. 4 dormitorios. Amplias terrazas. Esquina.

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Visitenos.

TOVAR: Vende local nuevo. Vía Roma, 56. Ideal peluquería-oficinas, 93 m². 70.000 ptas. metro. Facilidades 12 años.

TOVAR: Vende dos locales zona Santa Eulalia, en construcción. Interesante inversión.

TOVAR: Vende vivienda en construcción, 5/6 habitaciones a su comodidad. Zona Santa Eulalia.

TOVAR: Alquila amplio local nuevo. Vía Roma, 54. 175 m².

43.59.50 ☎ 43.54.61  
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: PEDRAZA. 200 m², más 80 m² patio. Para rehabilitar. Grandes posibilidades.

HABITAT: PELAYOS DEL ARROYO. 300 m². Parcela 11.500 m². Preciosa casa. Visítela.

HABITAT: PRADENA. 150 m². Dos plantas diáfanas. Ideal uso hostelería. Grandes facilidades.

HABITAT: COLLADO HERMOSO. 725 m². Gran complejo hostelería. Molino. Buen estado. Infórmele.

HABITAT: SOTOSALBOS. 200 m². 2 plantas. Necesaria rehabilitación. Portada. Sólo 6.500.000.

HABITAT: ARCONES. 400 m². Precioso jardín 600 m². Excelente rehabilitación Siglo XII. Visítela.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 105 m². Jardín 90 m². Perfecto estado. Garaje. Mejoras. 14.000.000.

HABITAT: ZAMARRAMALA. 160 m². Solar anexo. Proyecto de rehabilitación. Preciosas vistas.

HABITAT: PRADENA. 150 m². Ideal uso hostelería. 2 plantas. Mínima entrada.

HABITAT: BERNUY DE PORREOS. 130 m². Patio. Grandes posibilidades. Sólo 1.900.000.

VENDO 2 caballos, uno negro, bien domados y potra española montada. Teléfono: 983/330101.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Vende piso, exterior, 4 dormitorios. C/ Santa Catalina. Calefacción central. Garaje y piscina comunitaria.

FINCAS NOVO: Vende piso, 4 dormitorios, 2 baños. C/ Roble. Todo exterior. Buen precio.

FINCAS NOVO: API. J.L. Santalla. Colegiado n.º 12.948. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, Bajo. Tlf.: 441729.



AMBITO: Vende Piso rehabilitado en La Granja.

AMBITO: Vende Piso en la C/ Las Nieves, ocasión.

AMBITO: Vende Piso en Avda. José Antonio, a estrenar.

AMBITO: Vende apartamento en C/ Velarde, a estrenar.

AMBITO: Vende casa, 200 m², cocina amueblada, chimenea en salón y dormitorio, 2 baños, garaje, en Torrecaballeros. Ocasión, precio muy interesante.

AMBITO: Vende chalet en El Sotillo, a estrenar.

AMBITO: Vende locales en distintas zonas de Segovia.

AMBITO: Vende parcela en Torrecaballeros.

AMBITO: Vende parcelas en Las Navillas.

**VEHICULOS**

HERCALSA. Plataforma basculante nueva, año 92.

HERCALSA. Furgoneta Iveco, mod. 40.8, año 83, seminueva. Polg. Hontoria. Teléfono 421010, Segovia.

HERCALSA. Tractora Pegaso Tecno, mod. 1236-360 c.v., año 87.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF: Vendo Mercedes 300 D. Metalizado, aire acondicionado, techo eléctrico, cierre central, llantas, elevelunas, radio cassette.

AUTOHOF: Vendo BMW 520. Metalizado, llantas y cubiertas TXR, esport line, cierre central, etc.

SE VENDE Renault-18 GTS. Teléfono: 436284.

**VENTAS**

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

VENDO plazas de garaje mejor sitio Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 2,30).

HIPICA ERESMA vende caballos domados, y potros. Teléfono 431915 (de 17 a 20 horas).

VENDO edificio interior a rehabilitar, zona Plaza Mayor. Teléfono 429125.

SE VENDE piso en calle Velarde. Teléfono: 443056.

VIVIENDA unifamiliar, jardín, local comercial, 460 m², zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Telf.: 432506.

VENDO piso dúplex. Vía Roma y otro centro ciudad. Teléfono: 432224.

**EMPRESAS**

**T.N.T. EXPRESS ESPAÑA**

Roberto Oliva ha sustituido a Javier Prieto en la Dirección General Zona Sur, al haber sido nombrado este último director nacional de Ventas de TNT Express. Roberto Oliva ha sido director de TNT Kwikasair en Brasil que opera en dicho país con más de 50 delegaciones y ofrece 9 productos diferentes, ahora podrá incorporar toda su experiencia a TNT Express España, S.A., perteneciente al Grupo TNT líder mundial en el transporte de paquetería urgente.

**SEGOMATIC, S.A.**

"Cambio de domicilio"

La Junta de Accionistas de esta Sociedad celebrada el 15 de Junio de 1992, acordó el cambio de domicilio fijándolo en la Cl. Palencia, n.º 8 de Segovia.

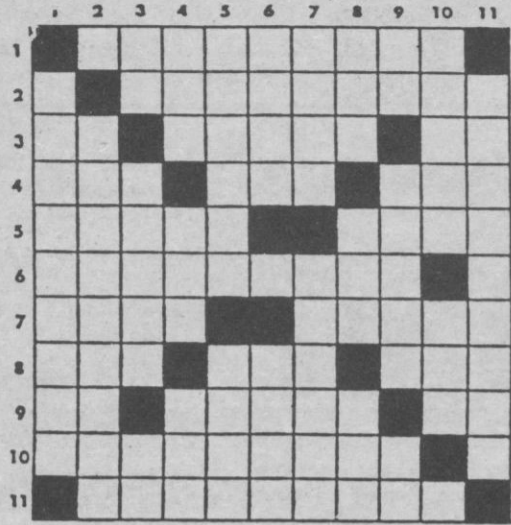
Segovia, 23 de Junio de 1992

El Secretario



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Abultamiento que se presenta en las distintas partes de algunas plantas y especialmente el que ofrecen algunas raíces como la patata. 2: Prohibírsele, impedirsele. 3: Al revés, pronombre personal. Apellido de dos arquitectos españoles, padre e hijo, que dirigieron las obras de la catedral de Granada. Del verbo ser. 4: Al revés, plural de letra. Jornada. Al revés, tejido de malla. 5: Canta el pájaro. Al revés, paraíso. 6: Descansaras. 7: Nombre que se daba al líquido seroso que supuran algunas heridas. Al revés, maneje una cosa. 8: Al revés, preposición. Al revés, conjunto del reino inorgánico de un país o región. Del verbo ser. 9: Nombre de letra. Conjunto de dos palos cruzados en forma de X (PI). Pronombre personal. 10: Eremitas. 11: Protegidos, acogidos.



**VERTICALES.**— 1: Restriñe. 2: Fuera digno de una cosa. 3: Artículo. Modelo, ejemplar (PI). Consonante repetida. 4: Plural de letra. Al revés, licor. Al revés, devota. 5: Piel de la cabra Amaltea convertida en escudo con que se representa a Júpiter y a Minerva (PI). Cuerno del toro. 6: Letras de "aralia". Al revés, pez marino acantopterigio, de cabeza enorme y boca grandísima. 7: Canta la rana. Riñe. 8: Utilice. Al

revés, apócope de tanto. Al revés, número. 9: Pronombre personal. Ofendidas, lastimadas, que han sufrido lesión. Preposición. 10: Al revés, dolor, compasión o aflicción. Culpado. 11: Hiciese gala de grandeza, fausto y boato.

SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: Tubérculo. 2: Negatarse. 3: em. siloe. Es. 4: set. Dia. Int. 5: Trina. néde. 6: Un. Tipos. MM. 4: Bes. nor. ar. 5: Eridas. Asta. 6: Reposaras. 7: Icon. etrat. 8: ms. acG. Sea. 9: Ge. Rali. epaR. 7: Croa. Regaña. 8: Use. nat. 9: Le. Lesas. So. 10: oleud. Reo. 11: Ostentase. **VERTICALES.**— 1: Restringe. 2: Mercetera. 3: Aspas. Os. 10: Ermitaños. 11: Amparados.

Horóscopo

**ARIES.**— SALUD: Mediana. TRABAJO: La salud impondrá cierto cambio de programa. AMOR: No pierda los estribos con la persona amada.  
**TAURO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su individualismo se acentuará de forma peligrosa, lo que no le beneficiará en absoluto. AMOR: Noticias inesperadas.  
**GEMINIS.**— SALUD: Vigile su salud y no siga sin dar importancia a esas molestias. TRABAJO: Sus nuevas ideas podrían estimular sus negocios un tanto muertos. AMOR: Póngase en guardia contra un posible rival.  
**CANCER.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Hoy habrá de hacer una elección difícil; sus sentimientos se opondrán a su sentido del deber. AMOR: Su vida social podría crearle problemas en el terreno amoroso.  
**LEO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Aborde sus problemas financieros con un criterio más práctico. AMOR: No es necesario que tome esa decisión tajante; aguarde a esta más calmado y verá las cosas de otro modo.  
**VIRGO.**— SALUD: Dolor de piernas. TRABAJO: Posibilidad de esclarecer y estabilizar su situación presente. AMOR: Clima tenso.  
**LIBRA.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Las cuestiones legales le tendrán inquieto todo el día. AMOR: Todo marchará como usted desea.  
**ESCORPIO.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Tome la iniciativa y no espere a que la gente recurra a usted. AMOR: Reprima sus deseos extravagantes.  
**SAGITARIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Los negocios le absorberán de forma increíble durante la presente jornada. AMOR: Normal.  
**CAPRICORNIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: El pasado se opondrá en su camino como un obstáculo. AMOR: Sea prudente en cuestiones amorosas.  
**ACUARIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Lo inesperado será la nota dominante de la presente jornada. AMOR: No espere alcanzar su sueño tan pronto.  
**PISCIS.**— SALUD: Resfriado. TRABAJO: Habrá de revisar y reorganizar sus proyectos nuevamente, si no lo hace, perderá dinero. AMOR: Contacto agradable.

Efemérides

1508.- El Cardenal Cisneros inaugura la Universidad de Alcalá de Henares.  
1541.- Asesinato de Francisco Pizarro, conquistador de Perú, en su Casa de Gobierno de Lima, en una conjura de los hombres de Almagro.  
1822.- El Estado decide asumir la compra, manufactura y venta del tabaco en España, primer paso hacia el monopolio estatal de este producto.  
1890.- Se establece el sufragio universal en España por un Gobierno presidido por Sagasta.  
1924.- El general Dámaso Berenguer, separado del servicio por su responsabilidad en los sucesos de Annual (1921).  
1931.- Se crea en España el Cuerpo General de Aviación.  
1935.- El Gobierno italiano decide intervenir en Abisinia, alegando su derecho a civilizar a los habitantes de este país.  
1940.- Rumania cede a la URSS Bucovina septentrional y Besarabia.  
1941.- II Guerra mundial: Finlandia declara la guerra a la URSS.  
1945.- Firma de la Carta de San Francisco por representantes de 50 estados, por la que se constituyó la ONU para el mantenimiento de la paz internacional.  
1947.- Conferencia en París entre la URSS, Gran Bretaña y Francia relativa al Plan Marshall.  
1986.- Los irlandeses opuestos al divorcio ganan en referéndum a los partidarios de legalizarlo.  
1989.- La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre lanza la primera acuñación de ECUS.  
1990.- La CE decide en Dublín su ayuda financiera a la URSS para apoyar la reforma económica de Mijail Gorbachov.

Cumpleaños

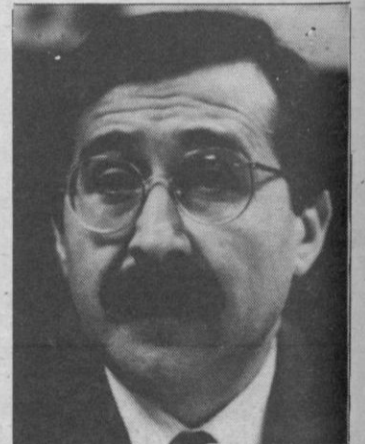
Hoy 26 de junio de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Virgilio Zapatero, ministro de Relaciones con las Cortes, 46.

Luis María Arconada, portero de futbol internacional retirado, 38.

José Vidal Beneyto, sociólogo, 63.

Claudio Abbado, director de la Orquesta Filarmónica de Berlín, 59.



Virgilio Zapatero. ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo los siguientes personajes:

1878.- Mercedes de Orleans, reina de España.

1970.- Leopoldo Marechal, escritor argentino.

1810.- Joseph M. Montgolfier, inventor del globo aerostático.

1975.- José María Escrivá de Balaguer, fundador del Opus Dei.

1838.- Mariano Lagasca, naturalista aragonés.

1980.- José Iturbi, pianista español.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES				
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada	
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	<b>AVILA - SEGOVIA</b>
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23		Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15	De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Sábados, domingos y festivos: 12,00.
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	<b>SEGOVIA - BARCELONA</b>
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42		Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15	Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21		Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15	<b>BARCELONA - SEGOVIA</b>
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25		De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45	Diario: 9,00.
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39	Diaria	15,15 16,30	Diaria	17,00 18,30	<b>SEGOVIA - ARANDA</b>
			20,45	22,37	22,51	Diaria	16,15 18,00	Diaria	18,00 19,15	De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.
						Diaria	18,00 19,15	Laborables	19,30 21,15	<b>ARANDA - SEGOVIA</b>
						Diaria	19,00 20,30	Domingos y festivos	20,00 21,15	Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.
						Diaria	20,00 21,45	Diaria	21,00 22,15	
						1/6-30/9 laborables		Diaria	22,15 23,45	
						1/10-31/5 sábados	21,30 22,45			
						Domingos y festivos	22,00 23,15			
<b>TAXIS Paradas</b>						<b>SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS</b>		<b>SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID</b>		
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.						Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.		Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.		
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.						<b>HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA</b>		<b>VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA</b>		
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.						Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.		Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.		
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.										



# tve1

- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,35.- MUNDO DE FIERAS
- 16,30.- PASA LA VIDA
- 18,00.- VACACIONES DE CINE  
"La pequeña coronela"
- 19,30.- TELEDIARIO - 2
- 20,05.- FUTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA DE SELECCIONES.  
Final. Alemania - Dinamarca
- 22,05.- HOLA RAFFAELLA
- 00,40.- DIARIO NOCHE
- 01,00.- ALUCINE  
"La grieta"
- 02,30.- CINE 92  
"Las mujeres los prefieren tontos"

## Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- CADA MAÑANA
- 08,00.- EN PORTADA
- 08,30.- CAMPO Y MAR
- 09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 09,30.- EMPIEZAN LAS VACACIONES
- 10,30.- DE PAR EN PAR
- 11,30.- AMIGOS OLIMPICOS
- 12,20.- NO TE CORTES
- 13,55.- ROCKOPOP
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- DELFY Y SUS AMIGOS
- 16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURA  
"Camino de Oregón"
- 17,35.- LA HORA WARNER
- 18,30.- AMIGOS OLIMPICOS
- 19,30.- INFORME SEMANAL
- 20,30.- TELEDIARIO 2
- 21,00.- FUTBOL. COPA DE S.M. EL REY  
Final. Real Madrid - Atlético de Madrid
- 23,00.- SABADO CINE  
"No puedes comprar mi amor"  
AVANCE TELEDIARIO
- 01,00.- "Las obsesiones de Armando"
- 02,45.- DEPORTE NOCHE

# tve2

- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16,25.- REDACCION DE LA 2
- 16,30.- PRIMERA SESION  
"París-Estambul sin regreso"
- 18,15.- REDACCION DE LA 2
- 18,20.- FALCON CREST
- 19,15.- QUE BELLO ES NACER
- 19,45.- LA 2 EN CORTO
- 20,05.- LA VUELTA DE ARSENIO LUPIN
- 21,05.- REDACCION DE LA DOS
- 21,15.- EL ESPEJO
- 22,55.- EL DEBATE DE EL ESPEJO
- 23,55.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
- 00,20.- AREA RESERVADA
- 01,20.- CINE CLUB. UNA HISTORIA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL  
"La batalla de China"
- 02,25.- "La guerra llega a América"

## Mañana

- 07,24.- APERTURA
- 07,25.- INFORMATIVOS EN LENGUAS EXTRANJERAS
- 08,00.- QUIEN SABE DONDE
- 09,00.- DIBUJA 2
- 10,30.- CINE PARA TODOS
- 11,40.- MOTOCICLISMO
- 16,00.- PONTE LAS PILAS
- 16,55.- REDACCION DE LA 2
- 17,00.- DE RISA
- 18,45.- REDACCION DE LA 2
- 19,00.- ATLETISMO
- 20,30.- SALA 2  
"Atados el uno al otro"
- 22,05.- REDACCION DE LA 2
- 23,00.- VEN AL PARALELO
- 23,35.- PLAYA DE CHINA
- 00,30.- LA TABLA REDONDA
- 01,25.- OPERA  
"Die Soldaten"

# TVE REGIONAL

## TVE-1

- 13,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 13,02.- CON V DE VIERNES
- 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
- 14,20.- EL TIEMPO

## LA DOS

- 20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



## TELEMADRID

- 15,00.- EN ACCION
- 15,30.- CINE DE TARDE  
"Sol negro"
- 17,10.- BELLEZA Y PODER
- 18,05.- DE CAMPO Y SIN MERIENDA
- 18,20.- LA SEÑORA KING: AGENTE SECRETO
- 19,10.- CHICO LISTO
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE: UNA DEL OESTE  
"La ley de la horca"
- 22,50.- CINE: SEGUNDA SESION  
"Cásate con una sueca y verás"
- 00,35.- TELENOTICIAS
- 01,00.- CINE: SESION DE MADRUGADA  
"El caso D'Alin"

## Mañana

- 09,50.- LA TIRA DE TELEMADRID
- 14,20.- DE CAMPO Y SIN MERIENDA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LA BANDA DE TELEMADRID
- 15,25.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 16,45.- EL FRIQUI
- 18,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS  
"Supergirl"
- 20,40.- CINE ESPAÑOL  
"Long play"
- 22,00.- TELENOTICIAS
- 22,25.- PANTALLA DEL SABADO  
"El síndrome de China"
- 00,55.- CINE CLASICO  
"La dama de Trinidad"
- 02,40.- FIN DE EMISION



- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE  
"Solo matan a su dueño" (1972 - 97)
- 17,30.- NOTICIAS
- 17,33.- LA MERIENDA
- 19,20.- SUPERMARKET
- 19,50.- NOTICIAS
- 19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- EL GORDO
- 22,30.- QUEDATE CON LA COPLA
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,15.- LA CLAVE (Debate)
- 02,15.- CINE MADRUGADA  
"La noche de las elecciones"

## Mañana

- 06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07,00.- NOTICIAS
- 07,30.- AULA 3 - SALA DE CONCIERTO
- 07,55.- EL BARON
- 08,30.- HOUDCATS: MISION IMPREVISIBLE
- 09,00.- ARCHIE Y SABRINA
- 09,30.- LA GUARDERIA
- 11,00.- LAS OLIMPIADAS
- 12,00.- LOS GLADIADORES DE AMERICA
- 13,00.- CENTIMETROS CUBICOS
- 14,00.- NOTICIAS
- 14,03.- LA PANTERA ROSA
- 14,30.- LOS HEROES DE HOGAN
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 16,00.- QUEDATE CON LA COPLA
- 17,30.- COSAS DE CASA
- 18,00.- POLVO DE ESTRELLAS I  
"Más allá de Río Grande"
- 20,00.- NOTICIAS
- 20,03.- CHICAS CON CLASE
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- 3 DE ANTENA 3
- 22,00.- POLVO DE ESTRELLAS II  
"Invasión en Birmania"
- 00,00.- POLVO DE ESTRELLAS III  
"Molly Brown, siempre a flote"
- 02,00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA



- 16,00.- MAGAZINE
- 17,30.- CONTRACARA
- 18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,15.- MUSICAL-21
- 20,00.- INFORMATIVO
- 20,30.- INSERSO
- 21,30.- INFORMATIVO



- 15,00.- PAPA COMANDANTE
- 15,30.- MANUELA
- 16,20.- MARIA DE NADIE
- 17,10.- TELECINCO, ¿DIGAME?
- 17,30.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- HOY (Avance informativo)
- 20,05.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELEUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR
- 22,55.- TUTTI FRUTTI
- 00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,55.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
- 01,55.- LOS ANGELES DE CHARLIE
- 02,55.- MANNIX

## Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,55.- SUPERGUAY SABADO
- 11,35.- PRESSING CATCH
- 12,05.- EL SHERIFF CHIFLADO
- 12,50.- TELECINCO, ¿DIGAME?
- 14,55.- HOY
- 14,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
"Correrías de verano"
- 15,30.- CINE FIESTA  
"Correrías de verano"
- 17,25.- JOVENES JINETES
- 18,20.- A FUERZA DE CARIÑO
- 19,15.- APARTAMENTO PARA TRES
- 19,40.- QUERIDOS PADRES ESPECIAL
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,45.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
- 00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,40.- A SALTO DE CAMA
- 00,50.- EROTISIMO  
"Buena como el pan"
- 02,35.- VIP NOCHE
- 04,30.- CIERRE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES



- 15,00.- CINE
- 16,31.- CINE
- 18,30.- FUTBOL 7
- 19,35.- PETER PAN
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- PRIMER PLANO
- 21,00.- PADRES FORZOSOS
- 21,20.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+
- 00,10.- CINE
- 01,41.- INSIDE OUT
- 01,51.- CINE X
- 03,22.- CINE
- 05,00.- CINE
- 06,53.- OLIVER STONE, EL ULTIMO HOMBRE REBELDE
- 07,53.- PIEZAS

## Mañana

- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- VIDEOMINUTO
- 09,05.- TRANSWORLD SPORT
- 10,00.- CINE
- 11,25.- CINE
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- 24 HORAS
- 15,00.- CINE
- 16,42.- CINE
- 18,30.- FUTBOL 7
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELECOMEDIA
- 20,30.- TELESERIE
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,38.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +
- 23,58.- CINE: MELODIA DE SEDUCCION
- 01,47.- SESION ESPECIAL V.O.
- 03,36.- CINE
- 05,15.- CINE
- 07,03.- DOCUMENTAL

## CINE EN CASA



Rocio Jurado

ARCHIVO

## DEBATE

**LA IMAGEN DE ESPAÑA EN EL EXTRANJERO (LA 2, 21,15h.).**—Orgullosos, maniáticos, criticones e irónicos son algunos de los rasgos del "cliché" que tienen sobre los españoles los europeos, imagen que esta noche analizarán, entre otros, el comisario de la Expo, Emilio Casinello, y la cantante Rocio Jurado en el programa "El Espejo". El espacio, que se realizará en directo desde el recinto de la Exposición Universal, planteará el debate en torno al cambio que está sufriendo la imagen de España, potenciado por la conmemoración del V Centenario y de los Juegos Olímpicos de Barcelona. Hablarán de ello también el cantante Bertín Os-

borne, el historiador José Varela Ortega, el presidente del Club Internacional de Prensa, Tito Drago, y el director de "Extremadura: Enclave 92", Luis Angel Ruiz de Gopegui. Una encuesta realizada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) en 1990, la primera, y última por el momento, de esta magnitud, revelaba que los españoles son para los europeos los más activos, criticones, irónicos, socarrones y maniáticos del Viejo Continente. Para ellos, la visceralidad, la anarquía, un cierto impulso genial y la ilógica, son características que acompañan a un español allí donde vaya. Se proyectará lapelícula "Malaventura", un triángulo amoroso de desgraciado desarrollo, que dirigió en 1988 Manuel Gutiérrez Aragón.

## COMEDIA

**LA PEQUEÑA CORONELA ★★★ (TVE-1, 18,00 h.).**—La acción se desarrolla durante los días de la Guerra Civil norteamericana. Las rivalidades entre el Norte y el Sur han separado a una familia cuyos miembros han reaccionado tercamente, en lugar de buscar una solución. Una boda es el motivo de los

problemas, y de esa unión nace una pequeña y pícaro muchachita que será la que ponga fin a los rencores y odios. Shirley Temple, la niña prodigio del cine, es la protagonista principal. Su naturalidad y gracia fue lo que consiguió interesar al público de los años 30 y a directores que vieron en ella un filón para explotar.

## COMEDIA

**LA NOCHE DE LAS ELECCIONES ★★ (ANTENA 3, 02,15 h.).**—Lo que comienza como una divertida fiesta relacionada con las elecciones políticas, en una zona residencial de Sidney, acaba como el rosario de la aurora. Los políticos del

partido democrático y laborista, mientras discuten sobre ideales y futuros sociales se intercambian apuestas y al fin llegan a jugarse hasta las mujeres. Todavía por estos años, Bruce Beresford no era conocido como el director de Tender mercies o Paseando a Miss Daissy.

## FANTASTICA

**LA GRIETA ★★ (TVE-1, 00,55 h.).**—Piquer es uno de los pocos directores de nuestro país que orienta sus producciones a un mercado más allá de nuestras fronteras. Entre sus trabajos se encuentran Viaje al fondo de la tierra y Slugs, muerte visco-

sa. La historia tiene lugar en una profunda grieta marina llamada de Danekin, donde una expedición de científicos de la OTAN es enviada a explorar, debido a que se están produciendo extrañas mutaciones en la fauna de la zona. Ninguno conoce la verdadera misión. Atentos a los efectos especiales.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El nuevo texto es válido para 900 millones de católicos de todo el mundo

## El Papa Juan Pablo II firmó el "catecismo universal"

El Papa Juan Pablo II firmó ayer en el Vaticano el nuevo Catecismo de la Iglesia Católica, más conocido como "catecismo universal", válido para los más de 900 millones de católicos repartidos por el mundo.

Ciudad del Vaticano (Efe).— En una ceremonia celebrada en los palacios apostólicos, Juan Pablo II estampó su firma, dando su aprobación definitiva al texto final que le fue presentado el pasado 14 de febrero por los miembros del comité de redacción, para que formulara las sugerencias que creyera oportuno. Estuvieron presentes en el acto los miembros de la Comisión y del Comité de Redacción del nuevo catecismo, encabezados por el cardenal Jozef Ratzinger, prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio), quien informa hoy, en rueda de prensa, de las características del texto y de las innovaciones que contempla.

El texto ha sido escrito en francés, en un volumen de 400 páginas, pero el oficial será en latín.

El nuevo Catecismo Universal será traducido en diversas lenguas, entre ellas el español, y se espera salga a la venta la próxima Navidad. El nuevo Catecismo Universal condensa la doctrina católica en los campos teológicos y moral y, según los primeros borradores, va dirigido a las conferencias episcopales, que lo usarán como base para la redacción de los catecismos nacionales, más adaptados a la cultura de cada país.

A pesar de que el hermetismo del Vaticano es total, el diario italiano "La República" afirma



Juan Pablo II.

ARCHIVO

que el nuevo texto está dividido en tres partes (profesión de fe, misterio cristiano y la fe vivida).

El matutino italiano "La Stampa" asegura que el texto absuelve al pueblo judío de ser responsable de la muerte de Jesús, mientras que el semanario católico "30 Giorni" ya adelantó el pasado 11 de febrero que las partes que han sufrido mayores modificaciones son las referentes a cuestiones de moralidad.

### PROBLEMAS ACTUALES

También habría sido modificado el epílogo del Padrenuestro. En el decálogo de la moral, según el semanario, se habrían incluido gran número de problemas actuales: la familia en el cuarto mandamiento, la guerra y la paz en el quinto y la doctrina social de la Iglesia en el séptimo. También habrían sido recogidos

"nuevos pecados" como los sobornos, las evasiones fiscales, la manipulación genética y la contaminación ecológica, según apuntó en noviembre del pasado año el propio cardenal Ratzinger durante el Sínodo especial de obispo de Europa.

La idea de hacer un catecismo para todos surgió en el Sínodo extraordinario de obispos de 1985, por iniciativa del Papa. El último catecismo data de la época del Papa Pío X y estuvo en vigor hasta finales del Concilio Vaticano II (entre 1962-65). Después surgieron catecismos nacionales, publicados por las diferentes conferencias episcopales, pero algunos de ellos, como el holandés, fue contestado por la misma Santa Sede, debido a que algunos principios de fe y ética no estaban muy claros.

## NOMBRES propios

### "CICCIOLINA" DEJARA SU CARRERA DE ACTRIZ PARA DEDICARSE A SER MADRE

La "pornodiva" italiana y ex diputada Ilona Staller "Cicciolina" dará a luz dentro de tres meses a un varón que espera que se asemeje en todo al padre, el escultor estadounidense Jeff Koons, definido por la actriz como "la máquina del sexo más estupenda que he conocido".

En una entrevista al semanario "Oggi", la ex diputada radical admite que su esposo, de 37 años, y ella han atravesado un "grave momento de crisis", debido a que la "obsesionaba con los celos". "Estábamos a punto de divorciarnos cuando llegó la cigüeña y devolvió la paz a la familia. Mi marido es ahora feliz, también porque me ha convencido para que abandone la profesión de actriz", afirma "Cicciolina", según el texto de la entrevista difundido ayer por "Oggi".

La pornodiva, de 41 años, subraya que abandonará las

películas y los espectáculos eróticos cuando nazca su "cicciolino" para ejercer solamente de madre.

"Gracias a la ecografía, hemos sabido que el pequeño es un varón. Le llamaremos Jeff, como su padre, y espero que se le asemeje en todo", añade la actriz italiana de origen húngaro.

De su esposo, "Cicciolina" destaca que es "la máquina del sexo más estupenda que ha encontrado, un verdadero artista en la materia" y añade que por ello "se ha enamorado de él" y ya no podrá hacer el amor con otro hombre, "ni siquiera por razones de trabajo".

Ilona Staller y Koons, que viven en Munich, se conocieron hace tres años en Venecia durante la Bienal de arte, donde escandalizaron con una escultura hiperrealista en la que "Cicciolina" aparecía desnuda.

### UMOR SIN ACHE

## Adivinanzas la mar de fáciles



ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

1  
"Tengo un hermano en Marbella, otro tengo en un garito, y el hermano más pequeño con despacho y cafelito".

2  
"Hice una obra en Segovia, me salió bastante mal. Mis hobbies son: las pelotas, Futre, Luis, y tal y tal".

3  
"Mido un metro de estatura, el que me la hace, la paga. soy terror de los parados, pero en el fondo soy... chaga".

4  
"Soy de piedra, estoy muy viejo, muchos coches me atravie-

san, y debajo de mis muslos quieren construir ratoneras".

5  
"Los turistas me disputan, por mi carne bien tostada; me sirven escaso y caro y aquí no ha pasado nada".

6  
"El día que yo nací nacieron todas las rosas; tengo un chalet de cien wateres y vendo muchas baldosas".

Soluciones:

- 1.— Alfonso Guerra
- 2.— Jesús Gil
- 3.— Solchaga
- 4.— El Acueducto
- 5.— El cordero asado
- 6.— Isabel Preysler

### VISTO Y NO VISTO



**FIESTAS REIVINDICATIVAS.**— Este año se está produciendo un hecho curioso y es que los vecinos están aprovechando las fiestas para reivindicar soluciones a sus problemas. Si esto, por un lado, desvirtúa el contenido de estos días, por otro, da idea de los "hartos" que deben estar los ciudadanos. (Foto: Peñalosa)



## RENAULT EXPRESS DIESEL 65 CV.

# El más potente de su clase.



!LINTAS

- Motor Diesel 65 CV. El más potente de su clase.
- Una capacidad de carga que alcanza hasta 775 Kg.
- Dirección asistida y cierre de puertas centralizado.

**FINANCIACION: 12,5% T.A.E.**  
a 24 meses y desde 10% de entrada.

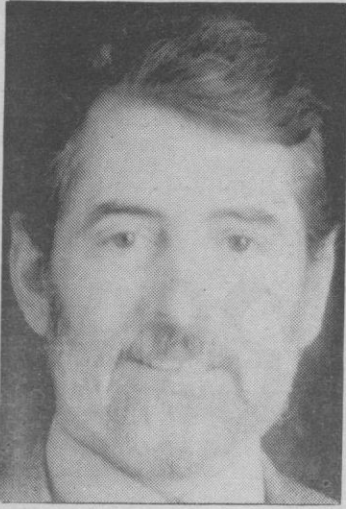
Y leasing con unas condiciones excepcionales.

Para más información llama al 900 100 500.

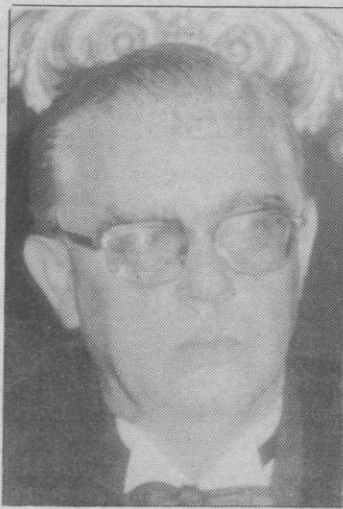
R.B.E. 406/92



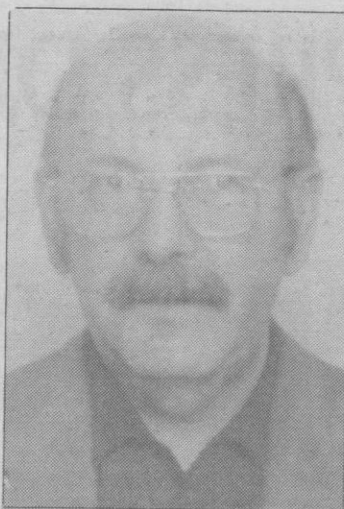




Carles Viver Sunyer.



Rafael Mendizábal.



Julio González Campos.



Felipe González.

El presidente del Gobierno dice que es responsabilidad de todos la falta de consenso

## El Congreso renovó el Tribunal Constitucional con cuatro meses de retraso

La elección por el Pleno del Congreso de cuatro magistrados del Tribunal Constitucional propuestos por PSOE y CiU ha culminado un

proceso de arduas negociaciones parlamentarias iniciado poco después de que el pasado 22 de febrero finalizara el plazo legal

para su renovación. Felipe González dijo ayer que es responsabilidad de todos los grupos parlamentarios la falta de un mayor consenso.

Madrid (Efe).—Rafael Mendizábal, Pedro Cruz Villalón, Carles Viver y Julio González Campos fueron elegidos ayer por el Congreso de los Diputados nuevos magistrados del Tribunal Constitucional.

Los cuatro candidatos lograron los 210 votos (tres quintos de la Cámara) exigidos por la Constitución en un debate en el que se defendieron dos candidaturas, la del PP y la del PSOE-CiU, y el Grupo Popular pidió la dimisión del presidente del Congreso, Félix Pons, por considerar que les había mentido en beneficio de los socialistas.

El presidente de la Audiencia Nacional, Rafael Mendizábal, que formaba parte de las dos candidaturas presentadas, fue elegido con un total de 293 votos. Los otros tres nuevos miembros del TC fueron elegidos de la lista auspiciada por socialistas y nacionalistas catalanes con un

total de 222 votos, salvo Carles Viver, que logró uno menos.

En la votación, de carácter secreto, Mendizábal contó con el apoyo de todos los grupos parlamentarios, salvo el de IU, que ya había anunciado que votaría la lista del PSOE-CiU excepto al actual presidente de la Audiencia Nacional. Los otros tres nuevos magistrados fueron apoyados, además de por los grupos que les propusieron, por IU, CDS y diputados del Grupo Mixto.

### DIMISION

El momento más tenso se produjo al principio, cuando el portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, que tomó la palabra por una cuestión de orden, pidió la dimisión del presidente Pons, al que acusó de mentirle "en beneficio de su grupo y en detrimento de la fiabilidad y dignidad de la Cámara". Rato acusó al presidente de la Cámara de haberle

engañado reiteradamente al asegurarle que el plazo para la presentación de las candidaturas finalizaba a las 20.00 horas del pasado lunes para luego admitir la lista del PSOE-CiU, registrada al día siguiente por la mañana.

Por su parte, Pons dijo ante el pleno que no tenía intención de entrar en una polémica que consideraba "improcedente", tras lo cual rechazó tajantemente "las imputaciones que se me han hecho".

### RESPONSABILIDAD

El presidente del Gobierno consideró que la responsabilidad por no haber alcanzado un mayor consenso en la designación de los cuatro magistrados para la renovación del TC es de todos los grupos parlamentarios.

Felipe González, que hizo estas declaraciones en los pasillos del Congreso tras finalizar el pleno, matizó que "aunque los demás digan que es de los otros,

la responsabilidad es un poco de todos".

Al ser preguntado por la significación política de los nombramientos de Javier Solana, como ministro de Asuntos Exteriores, y de Alfredo Pérez Rubalcaba, como titular del Ministerio de Educación, González precisó que en estas designaciones sólo se ha aplicado un "criterio de eficiencia".

Por su parte, el portavoz del Grupo Popular en las negociaciones mantenidas durante los últimos meses, Federico Trillo, manifestó al término de la votación que socialistas y nacionalistas catalanes "lo han conseguido, pero —puntualizó al precio de quebrantar gravemente el prestigio del propio Tribunal Constitucional, del Congreso de los Diputados y del presidente de la Cámara—. "Desde luego han triunfado, pero no creo que sea ara felicitar a nadie", comentó.

## Calcerrada: "El CDS volverá a tener grupo parlamentario"

Madrid (Efe).—El secretario general del CDS, José Luis Gómez Calcerrada, ha asegurado que el partido centrista obtendrá en las próximas elecciones generales unos resultados aceptables que le permitirán disponer de grupo parlamentario propio en el Congreso de los Diputados en la próxima legislatura. Este objetivo, que el CDS logrará de "forma desahogada", según Calcerrada, significaría que el partido fundado por Adolfo Suárez obtiene al menos quince diputados.

Fuentes centristas manifestaron que las esperanzas de lograr diputados en las próximas elecciones se centran principalmente en las circunscripciones de Madrid, Alicante, Asturias, Avila y Las Palmas, pese a que en esta última provincia los dirigentes del CDS acordaron el pasado fin de semana abandonar el partido y crear otro de corte nacionalista.

Pese a los malos resultados de los últimos comicios municipales y autonómicos y la salida de su antecesor en el cargo, Antoni Fernández Teixidó, Calcerrada subrayó que "actualmente no tenemos mayores dificultades que otros partidos" y añadió que el CDS "está demostrando que tiene fortaleza para superar las dificultades".

La verdadera crisis, añadió, "es la que provocó la dimisión de Adolfo Suárez", tras la cual "nadie daba un duro por el partido; a partir de ahí todas las dificultades son el chocolate del loro".

## La Bolsa de Madrid

### MEJOR DISPOSICION

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,46 y quedó situado en 241,27 puntos.

El mercado de valores madrileño al cierre de la semana ofreció mejor disposición y se absorbieron algunas de las pérdidas de días pasados, con avances repartidos por algunos sectores, que hicieron que el índice general bajase en menor proporción que en sesiones anteriores.

El sector que obtuvo avance de mayor cuantía fue el de Comunicaciones. A medida que transcurrió la jornada se observaron mejoras que repercutieron en el índice general, aunque cierra con signo negativo.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, BNP sube 3 y Sindibank baja 1.
  - En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos baja 5 e Iberpistas sube 1.
  - En Comunicaciones, Antena 3 baja 10.
  - En Alimentación, Cervecera baja 7 y SEDA hace posición de papel a 400.
  - En Inmobiliarias, Inmobiliaria del Sur hace posición de dinero a 585, Ahorro Familiar baja 2 y Encinar 8.
  - En Cementos y Materiales de Construcción, Cleo baja 10.
  - En Químicas, Española del Oxígeno sube 59 y Faes baja 90.
  - En Siderometalúrgicas, Lingotes sube 25 y Moulinex baja 5.
  - En Energía, Hullas sube 10.
  - En Inversión Mobiliaria, Unión Europea baja 3 y Naarden sube 3 y Fibansa hace posición de dinero a 1.480.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

## Zabalza anuncia nuevas medidas para frenar el crecimiento del déficit público

Madrid (Efe).—El secretario de Estado de Hacienda, Antonio Zabalza, anunció ayer en el Congreso que el Ministerio de Economía adoptará

una serie de medidas de política económica que obligará a "revisar todo el presupuesto" con el fin de frenar el crecimiento del déficit público.

Zabalza, que compareció en la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados, señaló que se tomarán las medidas que sean necesarias para reconducir los ingresos y los gastos y conseguir cumplir el compromiso del Programa de Convergencia de acabar el año con un déficit del 2,6 por ciento del PIB. "Si no hicieramos nada —dijo el déficit podría alcanzar al finalizar el año el 2,8 por ciento del PIB".

Este mayor incremento estaría condicionado fundamentalmente por el déficit del INEM, evaluado para 1992 en torno a los 400.000 millones de pesetas, 300.000 millones si se descuentan los 100.000 millones de ahorro que se calcula proporcionará este año el decreto de medidas de recorte de las prestaciones por desempleo. De acuerdo con el secretario de Estado, el déficit del INEM supone 0,5 puntos del PIB, mientras que la estimación de déficit incorporada al Plan de Convergencia por este concepto fue de sólo tres décimas.

### El SuperDepósito BNP le interesa.

Hasta un **12%**

Depósito mensual. Desde la primera peseta, sin comisiones.

Para saldos superiores a un millón de pesetas, remuneración según tramos.

#### T.A.E

1 Millón	10,50%
5 Millones	11,25%
25 Millones	11,50%
50 Millones	12,00%

El servicio nos ha hecho grandes. BNP: un líder en Europa.

Tel. 900 19 19 19



Grupo Banque Nationale de Paris BNP España, S.A.



El Pleno del Congreso rechazó las enmiendas a la totalidad al proyecto de la ley de huelga

## El Consejo de Ministros estudia el proyecto de ley de transferencias a las CCAA de "vía lenta"

La reunión habitual de los viernes del Consejo de Ministros comenzó hoy poco después de las nueve y media de la mañana, en el palacio de La Moncloa, bajo la presidencia del vicepresidente del Ejecutivo, Narcís Serra, debido a la ausencia de Felipe González, que viajó esta mañana a Lisboa para asistir a la reunión del Consejo Europeo.

Madrid (Efe).— En su sesión de hoy, el Gobierno estudia el proyecto de ley de transferencias a las CCAA de la denominada "vía lenta" de las 33 competencias acordadas en el pacto autonómico, según aseguró ayer el ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel

Eguiagaray. El coste del traspaso de las 33 nuevas competencias, que equiparán a las CC.AA. del 143 con las que accedieron a la autonomía por el artículo 151 de la Constitución, será de 2,132 billones de pesetas de 1991 y supondrá la transferencia de unos 200.000 funcionarios.

Fuentes oficiales informaron de que el Gobierno aprobará acuerdos sobre obras hidráulicas por valor de 11.000 millones de pesetas en Andalucía, País Vasco y León.

### LEY DE HUELGA

El Pleno del Congreso rechazó ayer las tres enmiendas a la totalidad presentadas al proyecto de ley de huelga que pretendían la devolución del texto al Gobierno, por lo que el trámite parlamentario de la norma continúa con la posibilidad de negociar algunos aspectos de la mis-

ma. Las enmiendas, que fueron rechazadas por 306 votos en contra, 21 a favor y 3 abstenciones, procedían de Izquierda Unida, Unión Valenciana y una conjunta de Eusko Alkartasuna y Euskal Ezkerra, que se mostraron partidarios de buscar un consenso con los sindicatos.

El diputado del PSOE José Barrionuevo explicó que su grupo está dispuesto a "ampliar la base de acuerdo" de la ley, y se mostró partidario de negociar los aspectos concretos de la norma con los grupos parlamentarios.

## Leguina cree positiva la presencia de "guerristas" en la FSM

Madrid (Efe).—El presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, valoró anoche positivamente la presencia de numerosos dirigentes "guerristas" de la Ejecutiva Federal del PSOE en una reunión convocada por la Federación Socialista Madrileña (FSM) para celebrar el primer año de gestión en esta legislatura.

Leguina, uno de los líderes del sector renovador del PSOE, dijo al término del acto que la asistencia de destacados guerristas responde al llamamiento a la cohesión efectuado por Felipe González en el último comité federal. En cuanto a la posibilidad de que ello suponga un acercamiento entre oficiales y renovadores, precisó que "si son dos piernas para dar pedales, bienvenido sea; si alguno va a piñón fijo, sería malo".

En el acto celebrado en el hotel Chamartín, que dio nombre al núcleo aperturista del socialismo madrileño, participaron también el secretario general de la FSM, Teófilo Serrano; el ministro de Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguiagaray, y el ex alcalde de Madrid Juan Barranco. Entre los "guerristas" de la dirección del PSOE que acudieron estaban Francisco Fernández Marugán, Salvador Clotas, Josefa Pardo, Abel Caballero y Carmen García Bloise.

Para Leguina, "el clan de Chamartín, como tal, es un invento de alguien, que se está disolviendo en un magma mayor y más interesante" y dijo que esta reunión obedecía más "a una bronca externa" para ganar la sociedad, y no "a una bronca interna".

## Son cinco los niños muertos en el accidente de autocar

Pontevedra-Huelva (Efe).—Según datos definitivos, son cinco los niños gallegos que murieron ayer como consecuencia del accidente ocurrido sobre las diez de la mañana al caer por un barranco el autocar en el que viajaban en una carretera de Pontevedra. Un par de horas antes, dos ancianos fallecieron en otro accidente de autobús ocurrido en Huelva cuando este vehículo se salió de una autopista.

En ambos siniestros resultaron heridos gran parte de los viajeros: treinta niños sufrieron lesiones leves en Pontevedra y veintiséis adultos resultaron también heridos en el accidente ocurrido en la autopista andaluza. Entre los heridos figura un niño de 13 años que a pesar de haber sufrido una fractura de brazo logró sacar a su madre del autobús tras el suceso.

**10,96%**

T.A.E. en Financiación a un año, con una entrada de 595.800 Ptas.

Un Volvo es un coche altamente fiable. Fuera de lo normal. Y sobre todo seguro.

Compre un Volvo es, en suma, la mejor inversión que

se puede hacer. Durante este período le ofrecemos la mejor oportunidad para comprárselo. Con

una financiación excepcional conseguida a través de Volvo Financiación de Barclays Bank. Con un interés nominal especialmente bajo: 9,5% (10,96% T.A.E., en financiación a un año). Si quiere hacer la inversión más segura de su vida, invierta en un Volvo. Se lo decimos por su interés.

Volvo 440 GL	12 meses	36 meses	60 meses
PVP	1.986.000 ptas.	1.986.000 ptas.	1.986.000 ptas.
Entrada 30%	595.800 ptas.	595.800 ptas.	595.800 ptas.
Cuota	121.896 ptas.	47.231 ptas.	32.665 ptas.
Tipo nominal anual	9,5%	13,58%	14,44%
T.A.E.	10,96%	14,85%	15,69%

**VOLVO**  
FINANCIACION  
De Barclays Bank

Concesionario oficial:

**AUTO ESCAN, S. L.**

Venta y Servicio Postventa: Ctra. Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61 LA LASTRILLA (SEGOVIA)



En la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Europea

# Los Doce intentan hoy en Lisboa mantener el impulso político del Tratado de Maastricht

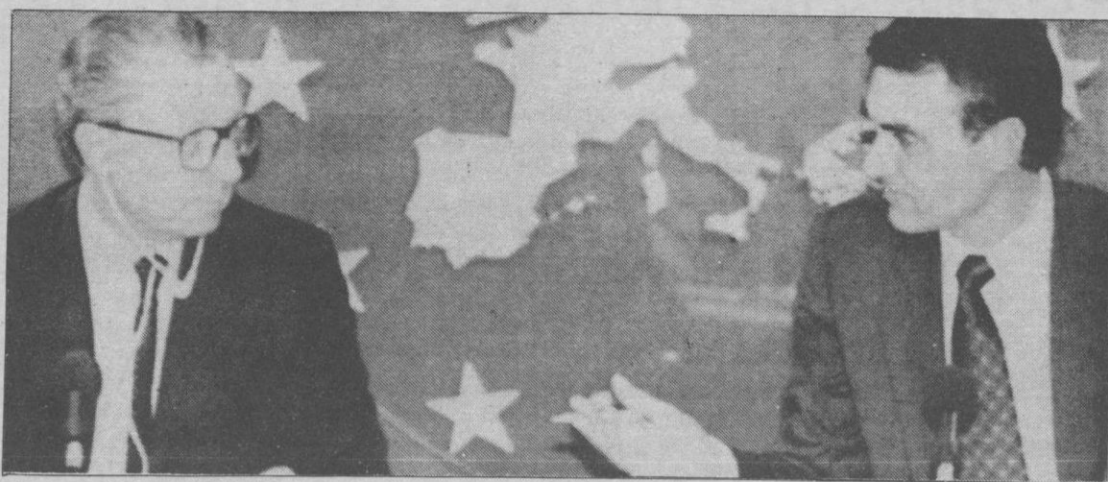
Los jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Europea (CE) han comenzado hoy, viernes, una "cumbre" de dos días en Lisboa, en la que intentarán mantener el impulso político de Maastricht y emitir un mensaje claro de voluntad de llevar a cabo el Tratado.

Lisboa.—Tres semanas después del resultado negativo del referéndum de Dinamarca, el Consejo Europeo que cierra la presidencia portuguesa se limitará a buscar un compromiso político entre los "doce" basado no sólo en reiterar la necesidad de completar el proceso de ratificación sino también en la necesidad de ampliar la Comunidad.

A primera hora de la mañana llegó a Lisboa el presidente del Gobierno español, Felipe González, quien encabeza la delegación en la que figura el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana para el que este Consejo será su estreno internacional. Asimismo, forman parte de la representación española el secretario de Estado para la CE, Carlos Westendorp, el secretario general de Política Exterior, Francisco Villar, y el subsecretario del Portavoz, Miguel Gil.

### SIN REBAJAS

España defenderá en Lisboa la idea de que el Tratado de Maas-



Jacques Delors y Anibal Cavaco Silva.

TELEFOTO EFE

tricht "es un conjunto que no se puede ni rebajar ni trocear" que hay que consolidar cuanto antes y cumplirlo en su totalidad", indicaron fuentes oficiales.

Tras escuchar el ritual informe del presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch, los líderes europeos abordarán en primer lugar la discusión de las "Perspectivas Financieras para 1993-1997", la propuesta presupuestaria del presidente de la Comisión, Jacques Delors. Dicha propuesta, conocida como "Paquete Delors II", que pretende dotar con "los medios de nuestra ambición" los compromisos de Maastricht supone un aumento de los recursos propios en un 30 por ciento en cinco años.

Los países más ricos de la CE encabezados por Gran Bretaña se oponen a este incremento—cuya parte fundamental sirve para cubrir el llamado Fondo de Cohesión, establecida en Maastricht para financiar los déficits de infraestructuras de los cuatro países menos favorecidos: España, Irlanda, Portugal y Grecia.

### COMPROMISO

El compromiso que se perfila para la "cumbre" de Lisboa fue presentado por Delors en el cónclave de Luxemburgo el pasado sábado y consistiría en una congelación de los recursos en los dos primeros años al actual techo del 1,2 por ciento del Producto Interior Bruto y en una extensión

de las perspectivas hasta 1999 en lugar de 1997.

En cualquier caso, dada la polarización sobre el Paquete Delors—que los países de la cohesión defienden—se espera que los doce alcancen un consenso político sobre el presupuesto pero sin mencionar cifras y que estas se puedan negociar durante la presidencia británica que se inicia el 1 de julio.

Se espera que los "doce" emitan una "clara señal política" de la voluntad de abrir la Comunidad a estos países y la posibilidad de que las negociaciones de adhesión comiencen en 1993.

Pero este mensaje será con la clara condición de que previamente se completen los procesos de ratificación del Tratado.

## Cinco heridos en atentados contra intereses españoles en Roma

Roma.—Cuatro policías y un civil resultaron levemente heridos hoy, viernes, a consecuencia de tres atentados con explosivos perpetrados de madrugada contra otros tantos intereses españoles en Roma, con una diferencia de pocos minutos entre uno y otro, informó hoy la Policía.

Los atentados afectaron a los edificios donde se encuentran la Oficina Laboral, la Agregaduría Militar y de Defensa y la galería de arte situada en la parte trasera del palacio Borghese, que alberga la cancillería española, entre otras oficinas que nada tienen que ver con España.

Las explosiones destrozaron las puertas de ingreso a los mencionados locales y varios automóviles aparcados en los alrededores y reventó los cristales de los edificios adyacentes. Las bombas estaban en sendas mochilas colocadas en las puertas de los edificios.

La organización terrorista ETA se atribuyó el pasado año una serie de atentados contra un total de 15 intereses españoles en distintas ciudades, que comenzaron en Roma el 28 de mayo y finalizaron el 23 de agosto.

## EEUU podría estar preparando un puente aéreo militar a Sarajevo

Londres (Efe)—Estados Unidos podría estar preparando un puente aéreo militar de suministros humanitarios para los residentes de la asediada ciudad de Sarajevo, según la cadena de televisión británica BBC.

La BBC informa hoy, viernes, de que una división aerotransportada norteamericana en Alemania y la Sexta Flota en el Mediterráneo han sido puestas en alerta.

La cadena afirma que Washington ve con frustración cómo las sanciones impuestas por las Naciones Unidas contra Yugoslavia no han puesto fin a la gue-

rra civil ni han permitido acudir en ayuda de las víctimas en Sarajevo, capital de Bosnia.

Estados Unidos, según la BBC, ha consultado al Gobierno británico sobre esta operación de ayuda humanitaria, pero se ha descartado una intervención militar y se recalca que ésta solo sería "humanitaria".

Por otra parte, la Presidencia bosnia apeló ayer a la ONU para que aprueben una intervención militar y detengan la agresión contra Bosnia, en la que Serbia, según se afirma, teledirige incluso bombardeos aéreos desde ésta república.

Firmado ayer en la cumbre de Estambul

## Acuerdo de cooperación entre los once países del mar Negro

Estambul (Turquía).—El presidente ruso, Boris Yeltsin, y los jefes de Gobierno de otros diez países del mar Negro firmaron ayer, jueves, un acuerdo de cooperación económica, que sienta las bases para la eliminación gradual de las restricciones a la circulación de capitales, bienes y personas entre los países de la CEMN, organismo de Cooperación Económica del Mar Negro.

A la cumbre de Estambul, que se celebró en el palacio otomano de Ciragan, asistieron los representantes de Rusia, Ucrania,

Moldavia, Rumania, Azerbaiyán, Armenia, Georgia, Bulgaria, Grecia, Turquía y Albania.

El documento propone asimismo la creación de un banco de comercio exterior e inversiones de la zona.

Por otra parte, el acuerdo alcanzado por los presidentes de Rusia, Ucrania, Moldavia y Rumanía sobre el conflicto de Cisnidiéster constituye el primer paso en un proceso de complejas negociaciones, que podrán verse entorpecidas por la intransigencia de las partes beligerantes.

# TENTADOR 100 x 100



**15.679 Ptas. al mes**

**Durante 60 meses con una entrada de 390.250 Ptas.**

No te resistas. Ahora los Rover Serie 100 pueden ser tuyos por sólo 15.679 ptas. al mes. O, si lo prefieres, los puedes financiar con un 0% de interés, a 1 año y con una entrada de 133.800 ptas. Infórmate sobre estas y otras ofertas de financiación con Rover Credit de Barclays Bank.

Durante este mes, los Rover Serie 100 son más irresistibles que nunca.



**ROVER SERIE 100**  
ABSOLUTAMENTE ROVER

Ejemplo Financiación Rover 1111 3p.

	A 1 AÑO 12 CUOTAS	A 18 MESES 18 CUOTAS	A 60 MESES 60 CUOTAS
P.V.P.	1.115.000	1.115.000	1.115.000
ENTRADA	133.800	278.750	390.250
CUOTA	81.767	47.535	15.679
T.A.E.	0%	2,94%	11,33%

Intereses subvencionados por Rover España.

R.D.E. 379/92



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7 Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.





# PEUGEOT 106 *Graduado* SOBRESALIENTE EN ECONOMIA.

SERIE LIMITADA

DESDE **999.900** PTAS  
(IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS)

Para tí, que eres el primero en la clase. Para tí, que eres el primero en la calle. En especial para tí que hablando de números te las sabes todas, te presentamos el nuevo Peugeot 106 Graduado, serie limitada. El coche más joven del 92. Para moverte a tus anchas en ciudad y en carretera. Con todo el equipamiento que te mereces. Con un precio que es Sobresaliente en Economía: 999.900 ptas. Y con una financiación a tu medida, que te arreglará el verano. Corre a por el tuyo. Este año te lo has merecido.



PEUGEOT 106. LA SORPRESA DEL ESPACIO.



#### EJEMPLO DE FINANCIACIÓN

Peugeot 106 Graduado: P.V.P. RECOMENDADO: 999.900 Ptas. ENTRADA: 341.660 Ptas.  
CAPITAL FINANCIADO: 658.240 Ptas. MENSUALIDADES: 14 cuotas de 10.900 Ptas el 1º año. 14 cuotas de 16.000 Ptas el 2º año. 14 cuotas de 18.000 Ptas. el 3º año y 14 cuotas de 20.700 Ptas. el 4º año. TAE 17,31%.

Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.





Pese a que pudiera parecer que el tema de la construcción del campo de golf en Segovia está cerrado, aún existen posibilidades de que se lleve a efecto. Se observa desde el municipio, desde el Ayuntamiento, un claro interés porque la obra se realice y así se desprende de las palabras del alcalde de la ciudad, Ramón Escobar.

JOSE M. MARTIN

Si en diferentes ocasiones hemos ofrecido a los lectores información amplia sobre el futuro campo de golf de Revenga, la versión desde la propia Alcaldía estaba sin "registrar". Hemos tenido ocasión de dialogar de manera sosegada con el alcalde, Ramón Escobar, en el que se observa un gran deseo por que el tema tenga un desenlace feliz.

#### LA HISTORIA ASI CONTADA

El tema del campo de golf, resumido en la actuación cronológica que en él ha tenido el Ayuntamiento, lo sintetiza el alcalde: "El primer paso que los

El alcalde de la ciudad en apoyo del campo de golf

## "Segovia, sin inversiones, se nos muere poco a poco"

*"Hay que apoyar, aplaudir y estimular cualquier proyecto de promoción"*

promotores de la obra presentaron en el Ayuntamiento fueron unas ideas básicas. El estudio se pasó a la Comisión de Urbanismo, desde donde se manifestó que el tema podía ser muy interesante para Segovia. Se pidió a la empresa que redactara un proyecto más amplio, sobre todo de las construcciones que iban a ser ubicadas en el campo de golf, así como de las necesidades de agua. El informe de la comisión se les hizo llegar a los promotores".

Días más tarde a la emisión del citado informe se mantiene en el Ayuntamiento una reunión a la que asisten Manuel Piñera y José Hernández, promotores de

la obra. "Ambas partes quedamos de acuerdo en que se reunirán los técnicos del Ayuntamiento y de la empresa con la finalidad de conocer las condiciones que debiera reunir el estudio. Esas reuniones me consta que se llevaron a efecto".

#### DISCREPANCIAS

Entre una y otra reunión el tema del campo de golf reúne en torno al mismo posturas y manifestaciones encontradas, "efectivamente, hubo en la prensa manifestaciones de un miembro de la corporación de un grupo que no era el nuestro, manifestando su negativa y su oposición. Nuestro grupo siempre ha mantenido la idea de apoyo a la iniciativa por ser muy interesante para Segovia. Viendo que la situación parecía tener ciertas dificultades, me puse en contacto con el arquitecto de la empresa quien manifestó que el tema seguía adelante. La única duda que manifestó era que si la modificación había que hacerla sobre el plan parcial o sobre el plan general de Segovia. No hubo ningún contacto más, si bien nosotros seguimos firmes en la idea de apoyar desde el Ayuntamiento, sin ninguna duda, el campo de golf".

#### EL PROYECTO GANA ADEPTOS

Han pasado varios meses desde que el tema alcanzó la máxima cota de interés. El tiempo parte haber "limado" algunas reticencias y las cosas se ven ahora de manera diferente". Hablando del tema con la alcaldesa de Revenga me dijo que si en un momento estuvieron un poco reticentes con la idea, posteriormente se decantaron por apoyar el campo de golf. Nosotros estamos en esa misma línea, ya que la idea es buena para Revenga, para Segovia, para el turismo y para el propio desarrollo del de-

porte. En estos momentos estoy a la espera de poder mantener una entrevista con los promotores, para intentar reconducir el tema y limar las asperezas que puedan existir."

#### EL MINIMO EXIGIBLE

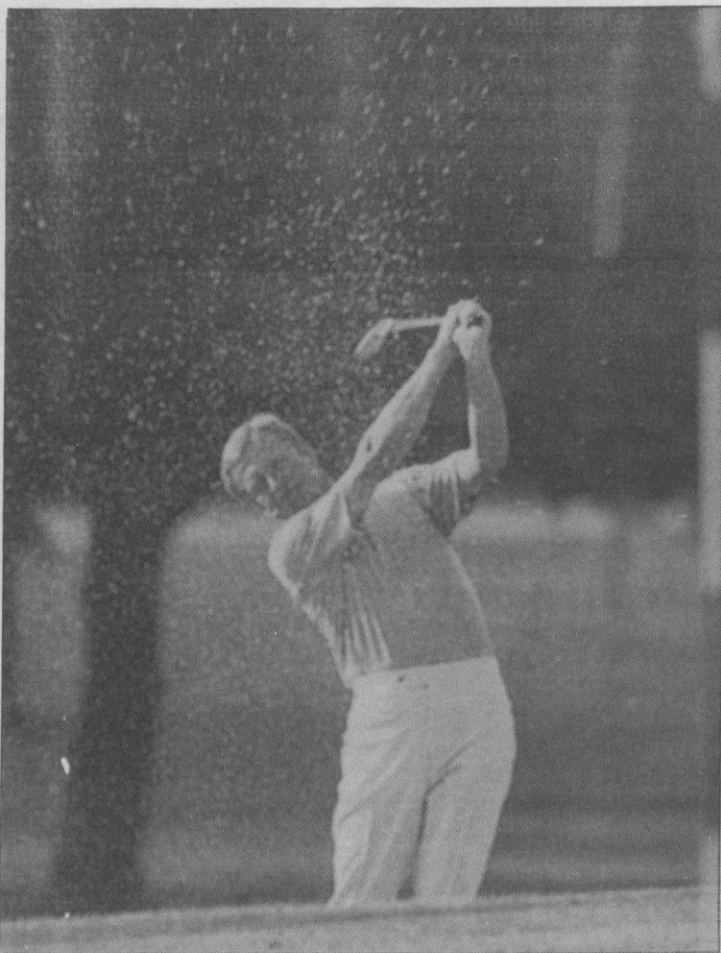
El alcalde es claro en sus manifestaciones, y se desprende a través de sus palabras el deseo de que las conversaciones lleguen a buen término, "quiero que la promotora sepa que desde el Ayuntamiento se apoya la idea. Yo estoy totalmente a favor del proyecto del campo. Habrá que poner los condicionantes que sean necesarios. Y lo digo públicamente porque creo que es mi obligación como alcalde disipar cualquier duda que pudiera existir. Está claro que para poder tomar una decisión hemos de tener la documentación pertinente, porque eso es inevitable. Pero para poder comenzar a andar, con ese estudio un poco más detallado de lo que se quiere hacer, creo que sería suficiente".

## No estamos para perder

JOSE M. MARTIN

Atraviesa Segovia por una de sus peores coyunturas económicas, por lo que cualquier discrepancia con proyectos inversores han de ser necesariamente muy meditadas. Ramón Escobar pone énfasis en ello: "lo que yo quiero dejar muy claro es que, Segovia, en la actual situación económica en que nos encontramos, que es por desgracia sumamente crítica y donde si no corregimos una serie de cuestiones se nos muere poco a poco, inversiones como la que quieren hacer estos promotores, que también podían llevarla a cabo en otro sitio de España, no sólo hay que potenciarlas, también aplaudirlas. Y desde el propio Ayuntamiento atraerlas. Y es lo que yo intento hacer como alcalde".

Con claridad define el alcalde la situación. No hay en sus palabras la menor duda sobre la construcción del campo de golf para Segovia. "Como alcalde y como segoviano voy a intentar atraer a ese tipo de promotores, que en este caso además tienen una gran vinculación con Segovia y son sensibles a esa necesidad de inversiones que tenemos. Y yo les invito una y mil veces a que sigan con la idea adelante, que nosotros la vamos a apoyar siempre desde el Ayuntamiento.



Apoyar desde el Ayuntamiento el campo de golf.

ARCHIVO



La idea es buena para Revenga, para Segovia y para el deporte.

ARCHIVO

# ¿DE QUÉ?...



# ...DE GIN MG.



**CICLISMO**

El segoviano Juan Antonio Berbel terminó sexto

# Manuel González se llevó el Trofeo Juvenil de Ferias

El vallisoletano Manuel González fue el vencedor del VI Trofeo Juvenil de Ferias que, para la categoría de juveniles de segundo y tercer año, tuvo lugar con salida y final en Segovia, frente a la Cervecería Santa Bárbara 2.

s.s.  
Tomaron la salida setenta corredores, que cubrieron un trazado de 103 kilómetros, por Santa María de Nieva, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Bernardos, Armuña, Añe, Garcillán y Segovia. La organización estuvo a cargo de la Sociedad Ciclista Segoviana.

Los primeros kilómetros se rodaron con el pelotón agrupado, y a mitad de carrera, por la subida que conduce a Bernardos, ya marchaban en cabeza González y López Grelgo, seguidos por el segoviano Berbel. En cabeza se entienden en los relevos, y cuando toman la carretera general nuevamente, a la altura de Garcillán, los dos fugados llevan un minuto de ventaja a Berbel, y un minuto y medio sobre el pelotón. El segoviano, aunque lucha desesperadamente

por no ser cazado, es reducido por el gran grupo, que no puede absorber al dúo cabecero.

Clasificación: 1º Manuel González Díez (Grúas Bellver), 2-25-28 (42,120 km/h.); 2º Luis López Grelgo (Pastelería Campo), m.t.; 3º Jorge Manrique Vecina (Pastelería Campo); 4º César Muñoz Garrido (Grúas Bellver), m.t.; 5º Miguel Ángel González Gómez (La Meta), m.t.; 6º Juan Antonio Berbel Fernández (Macario Riva), m.t.; 8º Julio C. Guzmán Martín

De la organización de la prueba se ocupó el Club Ciclista Iplace, que elaboró un recorrido de 99 kilómetros, que fue cubierto por los 171 corredores, de los que se clasificaron 70.

El vencedor fue David Ferrio (Legan's), siendo segundo Oscar Camcho (Dormilón), y tercero el segoviano Municio.

(Orly-Cash Herranz-Todo 100), m.t.; 10º Alberto Fernández Hurtado (Optica Damián-ADA), 2-26-14; 15º Jesús Gilmartín Hurtado (Orly-Cash Herranz-Todo 100); 17º José Luis Gómez Municio (Orly-Cash Herranz-Todo 100); 19º Rubén Maganto Hurtado (Orly-Cash Herranz-Todo 100).

Montaña: Manuel González (Grúas Bellver).

Metas volantes: Miguel Piñuela Ayuso (Optica Damián-ADA).

Equipos: Pastelería Campo.

MUNICIO, TERCERO AL SPRINT EN ALCALA DE HENARES

El segoviano José Luis Gómez Municio, que junto al también paisano Santirso, luce el maillot del conjunto madrileño Dormilón, fue tercero en el VII Trofeo Mutua Pelayo, celebrado en la localidad madrileña de Alcalá de Henares, para la categoría de juveniles de 2.º y 3.º año.



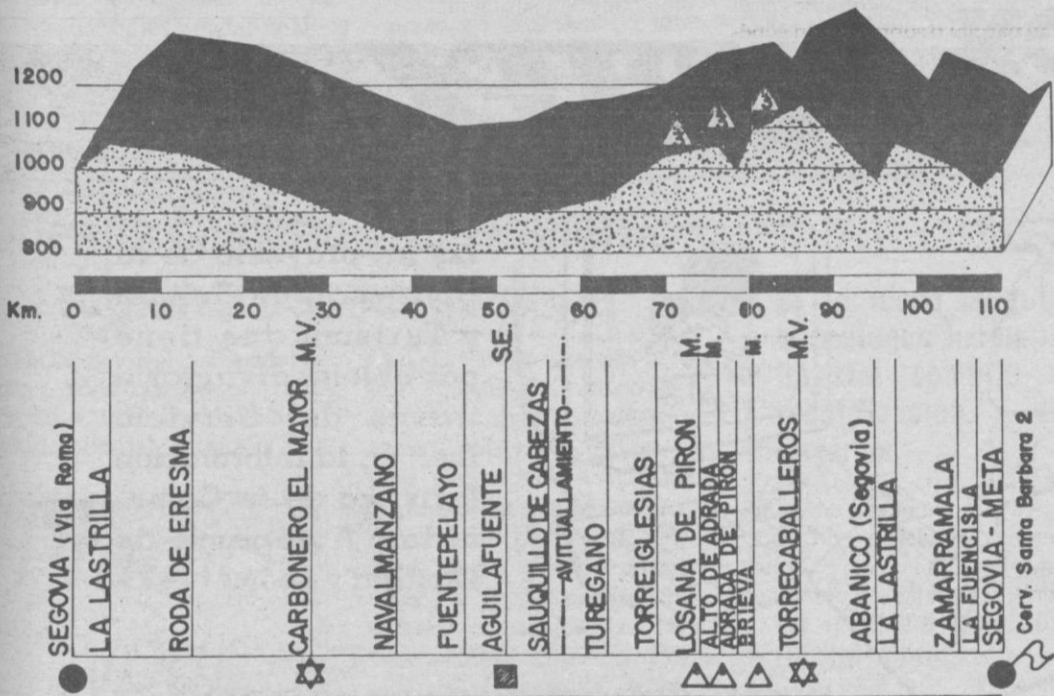
HEREDERO

**A LO CAMPEON.**— El ganador del Trofeo Juvenil de Ferias, Manuel González Díez, del equipo Grúas Bellver, protagonizó junto a Luis López Grelgo (Pastelería Campo) la escapada de la jornada. Ambos corredores rodaron en solitario durante gran parte de la carrera (antes de la subida a Bernardos), sacando una ventaja máxima de un minuto y medio al pelotón; y un minuto al segoviano Juan Antonio Berbel, que aunque intentó dar caza a los fugados fue absorbido por el grupo principal

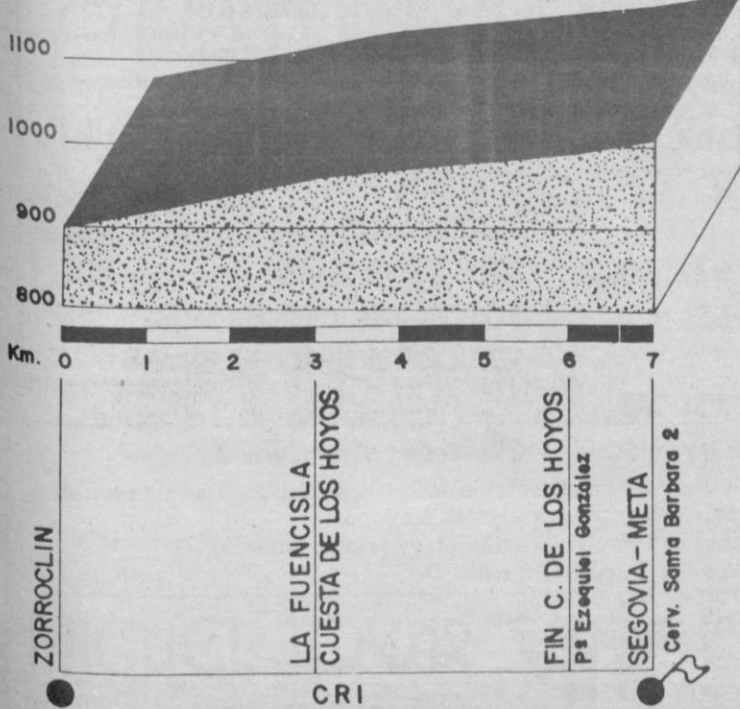
**VUELTA A SEGOVIA '92**

**PERFILES DE LA SEGUNDA ETAPA**

**PRIMER SECTOR: "GRAN PREMIO FERIAS". EN LINEA (110 KM.)**



**SEGUNDO SECTOR: CRONOESCALADA. (7 KM.)**



**Dura jornada**

Aunque tan sólo se habrá disputado una etapa y las fuerzas todavía estarán intactas, la jornada de mañana sábado será el prelude de lo que los corredores tendrán que afrontar durante las otras dos.

Como aperitivo, por la mañana se disputará el primer sector en línea de 110 kilómetros, en el que los toboganes y los tres puertos de tercera categoría (Losana de Pirón, Alto de Adrada y Brieva) serán las principales dificultades.

Por la tarde, la cronoescalada (subida a la Cuesta de los Hoyos), de 7 kilómetros, puede marcar diferencias.

**Entidades y casas comerciales que colaboran con la semana del ciclismo 1992**

**Gran Premio Calorinsa**

**ALUCESA**  
ALUMINIOS SEGOVIA, S.A.  
Guadalupe 37, Pol. Ind. del Cerro. Premio Montaña. 42 10 29 SEGOVIA

**Estrella Damm**  
BODEGAS CUERDO, S.A. Premio Regularidad. Meta: 500 m.

**BATIDOS RYALCAO**  
Sprints Especial. BODEGAS CUERDO, S.A.

**ZUMOS POSTOBON**

**BODEGAS CUERDO, S.A.**

**Television Segovia, S.A.**

**CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA**  
Premio al mejor Segoviano

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

**AYUNTAMIENTO DE PALAZUELOS**

**Junta de Castilla y León**

**LOS ARCOS**  
PASA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES EN EL HOTEL LOS ARCOS CON SU COCINA Y SALONES.  
Quedará como un rey.  
TELÉFONO: 43 74 62. Premio al mejor aficionado 2.º. Meta: 200 metros.

**Atalaya ZUSAN-6**  
JOFERA FIDUCIA. Premio a la Combinada. Teléfono: 43 13 93. SEGOVIA

**DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA**  
*deportivamente*





FUTBOL



Angel María Villar.

ARCHIVO

## Villar, elegido miembro del comité ejecutivo de la UEFA

Gotemburgo (Suecia) (Efe).— Angel María Villar, presidente de la Federación Española de Fútbol (FEF), fue elegido ayer nuevo miembro del comité ejecutivo de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA), aunque para ello tuvo que esperar a una votación extra con el representante maltés.

El comité ejecutivo debía elegir siete nuevos componentes, y las 34 federaciones que ejercieron el voto concedieron en primera instancia 17 nominaciones tanto a Villar como a Joseph Mifsud, representante de Malta. En el desempate, los votantes otorgaron 18 votos al presidente de la FEF y 15 a Mifsud. Por este motivo, el mandato de Villar sólo será por dos años, y no por cuatro como en el caso de los otros seis miembros electos del comité que fueron elegidos en la primera ronda.

Los nuevos componentes, además de Angel María Villar, son el alemán Braun (32 votos), el francés Fayard (18), el checoslovaco Jira (21), el italiano Matarrese (29), el inglés Millichit (27) y el noruego Ondal (22).

## RALLY

### Vatanen arrebató el liderato a Sainz en Nueva Zelanda

Rotorua (Nueva Zelanda).— El finlandés Ari Vatanen (Subaru Legacy) es el nuevo líder del rally de Nueva Zelanda, séptima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo, con una ventaja de 19 segundos sobre el español Carlos Sainz (Toyota Célida) tras disputarse once tramos cronometrados, la mitad de los que componen la segunda etapa. El veterano piloto finlandés, de 40 años de edad, arrebató el liderato al español, campeón del mundo en 1990, que con problemas mecánicos en el embrague y pérdida de gasolina en su vehículo provocados por el polvo y las piedras no pudo adjudicarse la victoria parcial en los cinco primeros tramos de esta segunda jornada.

Andersen y Christensen, bajas en la selección danesa

## Alemania, a por la tercera Eurocopa

La selección de Dinamarca, con el apoyo de 7.000 aficionados en las gradas del Ullevi Stadium de Gotemburgo, intentará hoy entrar en la historia del fútbol europeo y con las bajas de Henrik Andersen y Bent Christensen por lesión, afrontará la final de la Eurocopa '92 ante Alemania, que aspira a lograr su tercer título en esta competición.

Gotemburgo (Suecia) (Efe).— Richar Moller-Nielsen, técnico de Dinamarca, se mostró sorprendido por la gran expectación —200 periodistas— que despertó su conferencia de prensa en la concentración del Stenungsbanden Yacht Club, situado a 40 kilómetros de Gotemburgo, y sus jugadores no han asumido aún el sueño que supone para ellos llegar a la final del torneo.

### SIVEBAEL, DUDA

Moller-Nielsen dijo que tendrá la duda hasta última hora del lateral derecho John Sivebaek

(Mónaco), con problemas musculares, y confirmó que la baja del defensa Henrik Andersen, operado de la rodilla en Brøndby, será ocupada por Kent Nielsen.

El seleccionador danés dijo que Dinamarca es consciente de que Alemania parte como gran favorito para ganar esta Eurocopa, pero añadió que sus jugadores tras eliminar a Holanda se encuentran con una gran moral.

“No tenemos nada que perder y sí mucho que ganar. Hemos cumplido nuestra labor de sobra. Llegamos aquí sin apenas preparación y el primer partido oficial contra Inglaterra en Malmoe nos sirvió para acoplar al equipo. Ahora bien, ahora estamos aquí por méritos propios y nos debemos a una afición que nos ayudará desde el primer momento. Intentaremos dedicarles un éxito. Sería maravilloso”, comentó el técnico danés. Brian Laudrup.

La totalidad de los jugadores daneses se han revalorizado en el mercado del fútbol europeo con su pase a la final de la Eurocopa. Una de las anécdotas de la jornada fue saber que su centrocampista, Henrik Larsen —autor de los dos goles ante Holanda en la semifinal— recibió ayer un “fax” urgente del Pisa italiano donde se le indicaba que tiene la obligación de presentarse el próximo día 10 de julio. El Pisa fichó a Larsen hace dos temporadas y tras fracasar en su primer año en Italia, le cedió en la actual campaña al Lyngby BK danés.

Los jugadores de Dinamarca tendrán un premio especial de 50.000 dólares si logran conquistar el título hoy, mientras que su Federación les ha prometido ya 40.000 por llegar hasta la final de la Eurocopa. El encuentro comenzará a las 20.15 horas (La 2) y será dirigido por el colegiado suizo Bruno Galler.

## Javier Sánchez y Conchita, eliminados en Wimbledon

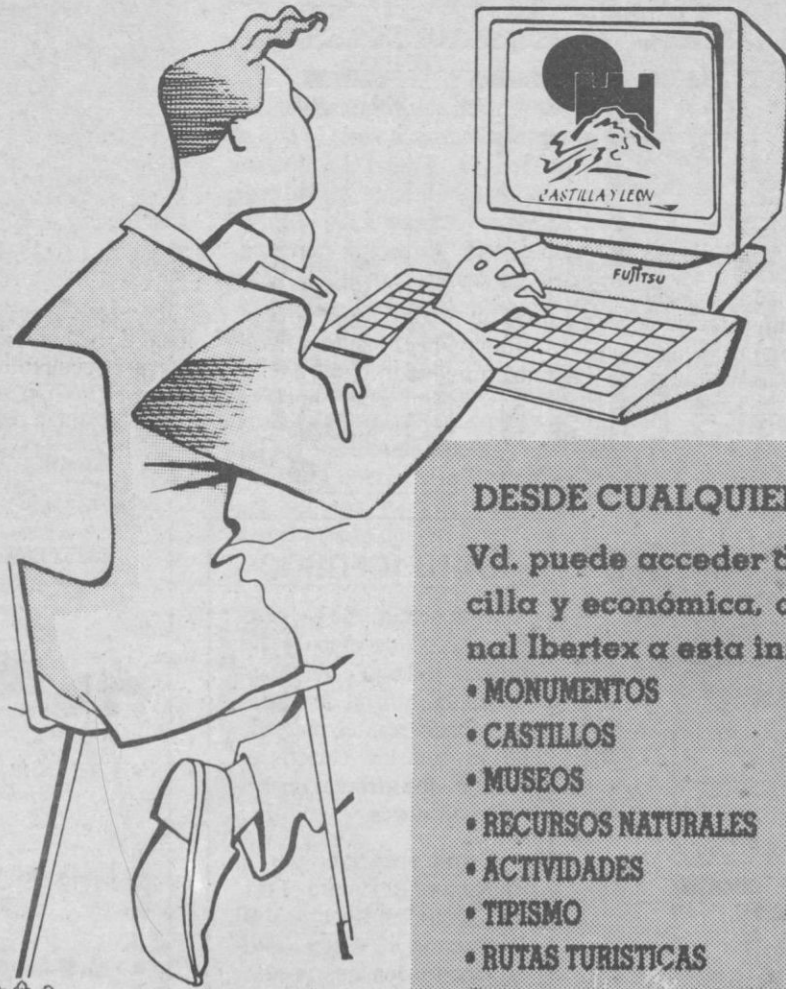
Londres (Efe).— Javier Sánchez Vicario y Conchita Martínez tampoco pudieron superar la segunda ronda de Wimbledon al caer ayer ante el británico Jeremy Bates por 7-6 (7-4), 6-3 y 6-4, y ante la bielorrusa Natalia Zvereva, por 6-3, 5-7 y 6-4, respectivamente, con lo que el torneo se quedó sin españoles.

Tras cuatro días de competición, ningún español ha logrado llegar a la segunda semana. Ocho jugadores y dos jugadoras comenzaron el lunes y cinco de ellos alcanzaron la segunda manga, pero ninguno ha sido capaz de superarla.

Entre los favoritos la derrota más importante fue la del checo Petr Korda (6), subcampeón de Roland Garros, que fue eliminado por el suizo Jakob Hlasek en un partido maratónico.

# NACE UN NUEVO SERVICIO DE TURISMO EN CASTILLA Y LEON

## TURTEX



Es un proyecto de la Consejería de Cultura y Turismo que tiene por objeto, divulgar a través del Servicio Ibertex, la información turística de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

### DESDE CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA

Vd. puede acceder de la manera más sencilla y económica, a través de una terminal Ibertex a esta información sobre:

- MONUMENTOS
- CASTILLOS
- MUSEOS
- RECURSOS NATURALES
- ACTIVIDADES
- TIPISMO
- RUTAS TURÍSTICAS
- ALOJAMIENTOS HOTELEROS
- CAMPINGS
- RESTAURANTES
- AGENCIAS DE VIAJES Y OFICINAS DE TURISMO
- SERVICIOS DE URGENCIA

Conéctese a través del: 031 + 283022219# o 031 + TURTEX#



## Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo  
Dirección General de Turismo